

**Philippines  
ISSP 2016 – Role of Government V  
Questionnaire  
(Maranao)**

NAME	OF	RESPONDENT:
NUMBER/STREET:		BARANGAY:
MUNICIPALITY/CITY:	PROVINCE:	REGION:

INTERVIEW DATE (MMDDYYYY):	
START TIME (HHMM):	END TIME (HHMM):
DURATION IN MINUTES:	

FIELD CONTROL		DP CONTROL	
FI Name/Code	Date:	Name/Code	Date:
SA Name/Code	:	Edited by Name/Code	Date:
Start-off by Name/Code	Date:	Coded by Name/Code	Date:
Observed by Name/Code	Date:	Encoded by Name/Code	Date:
Spotchecked by Name/Code	Date:	Checked by Name/Code	Date
Backchecked by Name/Code	Date:		
Edited by Name/Code	Date:		

SOCIO – DEMOGRAPHIC DATA RESPONDENT		MODULE START TIME (HHMM)
-------------------------------------	--	--------------------------

SDC1/2	2010 CENSUS	ASCERTAINED	SDC3	AREA:
LOCALLE:	CLASSIFICATION	CLASSIFICATION	PH_REG	
Urban	1	1	NCR	1
Rural	2	2	Balance Luzon	2
			Visayas	3
			Mindanao	4

A. SEX, AGE AND EDUCATION	
SDC4	SEX OF RESPONDENT:
(BVQ_01)	Ino na seka na ...? Kayo po ba ay ...?
SEX	Male..... 1
	Female..... 2
SDC5	YEAR OF BIRTH OF RESPONDENT
(BVQ_02)	Tonai ragon a kinimbawataa reka? Anong taon po kayo ipinanganak?
BIRTH	YEAR OF BIRTH (use 4 digits for the year)

SDC7	EDUCATION I: YEARS OF FULL-TIME SCHOOLING	SDC8	EDUCATION II: HIGHEST COMPLETED DEGREE OF EDUCATION
(BVQ_03)		(BVQ_04)	
EDUCYRS	Pira a ragon a kyapaklas ka? Ped angkawn saya so kyaklas ka ko elementary, secondary, unibersidad ago so myapasad ka vocational a ini-training kawn. <b>kenaba ped so mga ragon a kyakaoyan ka</b> oO di ka pen di klas imanto n aped angkawn so ragon a myapasad ka den.	PH_DEGR	Tonai pinaka maporo a degree a myapasad ka ko kyaklasan kawn? (SHOWCARD)
	Mga ilang taon po ng pag-aaral o edukasyon ang inyong ginugol? Pakisama po rito ang pagpasok sa primarya, sekundarya, unibersidad at full-time na bokasyonal na pagsasanay, <b>pero hindi po kasama ang mga taon na na inulit ninyo</b> . Kung kayo ay kasalukuyang nag-aaral pa, pakibilang ang mga taon na nakumpleto na ninyo.		Ano po ang pinaka-mataas na antas ang natapos ninyo sa inyong pag-aaral ? (SHOWCARD)
	DA MAKAPAGISKWELA (Walang pormal na edukasyon)..... 00		Da makapagiskwela
	MYAKAGENEK DEN KLAS O MYAPASAD DEN KLAS		(Walang pormal na edukasyon) ..... 01
	(Hindi na nag-aaral o tapos na sa pag-aaral) .....01		Myaka klas sa elementary (Nakapag-elementarya) ..... 02
	NO. OF YEARS		GRADE LEVEL: _____
	Elementary ..... _____		Myakapasad sa elementary (Tapos ng elementarya) ..... 03
	High School ..... _____		GRADE LEVEL: _____
	Vocational ..... _____		Myaka klas sa high school (Nakapag-high school) ..... 04
	College ..... _____		YEAR LEVEL: _____
	Post College..... _____		Myakapasad sa high school (Tapos ng high school) ..... 05
	TOTAL (Years) _____		YEAR LEVEL: _____
	DII PEN KLAS SA ELEMENTARYA O HIGH SCHOOL		Myaka klas sa vocational (Nakapag-vocational) ..... 06
	(Nag-aaral pa sa elementarya o high school) .....95		COURSE/TRAINING: _____
	NO. OF YEARS		YEAR/LEVEL: _____
	Elementary ..... _____		Myakapasad sa vocational (Tapos ng vocational) ..... 07
	High School ..... _____		COURSE/TRAINING: _____
	TOTAL (Years) _____		YEAR/LEVEL: _____
	DII PEN KLAS SA KOLEHIYO/UNIBERSIDAD/BOKASYONAL A DII TRAINING		Myaka klas sa college (Nakapag-kolehiyo) ..... 08
	(Nag-aaral pa sa kolehiyo/unibersidad/bokasyonal na pagsasanay) .....96		DEGREE/COURSE: _____
	NO. OF YEARS		YEAR/LEVEL: _____
	Elementary ..... _____		Myakapasad sa kolehiyo (Tapos ng kolehiyo) ..... 09
	High School ..... _____		DEGREE/COURSE: _____
	Vocational ..... _____		YEAR/LEVEL: _____
	College ..... _____		Maporo pen sa kolehiyo (Mas mataas pa sa kolehiyo) ..... 10
	Post College..... _____		DEGREE/COURSE: _____
	TOTAL (Years) _____		YEAR/LEVEL: _____
	DI KATAWAN (Hindi alam) ..... 98		
	DA A KI SEMBEG (Walang sagot) ..... 99		

SIGNATURE OF PR

B. WORK STATUS OF RESPONDENT

GYAI A MGA PAKAYSE NA MAANTAP SII KO GALEBEK KA. AYA MAANA NIYAN NA SO GALEBEK A PARA MAKAKOWA SA MISOKAT, LAGID O EMPLEYADO O ANTA KA SELF- EMPLOYED O KAPNEGOSYO O PAMILYA KA, APYA KA ISA KA ORAS BO KO MAKAPITO GAWI-I. O SEKA NA DA A GALEBEK KA ANGKA KABAYADI **SABAP** KO SESAKIT NAKAMATERNITY O PATERNITY SABAP KO MAOOGAT KA/BAKASYON O NAKA STRIKE, O ANTONAA PEN, ALOYANGKA KA SO MASOSOWA KA KO GALEBEK KA.

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTATRABAHO. ANG IBIG SABIHIN PO NAMING SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILING PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGO. KUNG KAYO AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL KAYO AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-MATERNITY O PATERNITY LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY NINYO ANG INYONG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

SDC9 WORK SITUATION OF RESPONDENT

(BVQ\_05) WORK

Ana galebek ka imanto?ana galebek ka ko myawna o da kaden makanggalebek?

Kayo po ba ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?

ANA GALEBEK IMANTO (Nagtatrabaho sa kasalukuyan)..... 1 → CONTINUE

DAA A GALEBEK IMANTI O, UGAIL NA ANA GALEBEK IYAN HUWANI(Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati)..... 2 → GO TO SDC11

DA DEN MAKANGGALEBEK (Hindi kailanman nagkatrabaho)..... 3 → GO TO SDC18

DAA A SEMBAG (Walang sagot)..... 9 → CONTINUE

SDC10 HOURS WORKED WEEKLY

(BVQ\_06) WRKHRS

Pera ka oras ka a dinggalebek ko maka pito a gawi-I, ped so overtime?

O dii ka galebek ko labi ko isa a employer o maporo ka , o mlagid kano a dii galebek ko employer o maporo iyo go self-employed.Itongang ka so ora a dii nyoron kinggalebekek. O imanto na da kano makanggalebek para ko bayd **sabap** ko masasakit/maternity o paternity leave ka sabap ko maooga ka/bakasyon/ naka strike go antonaa pen, aloyang ka saya so masososwa o galebek ka imanto.

Mga ilang oras po kayo kadalasang nagtatrabaho sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang nga oras ninyo sa pagta-trabaho.Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME: \_\_\_\_\_

96 HOURS OR MORE.....96

DI KATAWAN (Hindi alam) .....98

DA A KISEMBAG (Walang sagot) .....99

NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 2 OR 3 IN SDC9] .....00

AYA PEKA TONDOG A PAKAYSA NA PARA MAKAKOWA PEN SA SEMBAG MIPANTAG KO MASOSOWA O GALEBEK KA.O DI KANGGALEBEK KO LABI KA ISA A EMPLOYER O MAPORO KA, O MLAGID KANO A DINGGALEBEK KO EMPLOYER O MAPORO IYO GO SELF-EMPLOYED.ALOYANGKA KA SO **PAGANAY** A GALEBEK. O SEKANO NA RETIRADO DEN.,O DA DEN A GALEBEK IYAN, ALOYANGKA SAYA SO **PAGANAY** NGA A GALEBEK.

ANG MGA SUSUNOD PANG MGA TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA INYONG SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO. KUNG KAYO AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG KAYO AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, PAKITUKOY PO ANG INYONG **PANGUNAHING** TRABAHO. KUNG KAYO AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, PAKITUKOY PO ANG INYONG **PINAKAHULING PANGUNAHING** TRABAHO.

SDC11 EMPLOYMENT RELATIONSHIP (PR)

(BVQ\_07) EMPREL

Antona a baka empleyado imanto/gowani, self- employed o dinggalebek ko negosyo o pamilya iyo?

O melagid kano a dinggalebek ko employer o mapaoro iyo go self- employed, aloyangka saya so **mipapantag a galebek** iyo.

O seka na retirado den o din a da a galebek iyan, aloyangka so **myawri a mivapasad ka galebek**

Kayo po ba sa kasalukuyan/dati ay isang empleyado, self-employed, o nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya?

Kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy po ang inyong **pangunahing trabaho**. Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

EMPLEYADO (Empleyado)..... 1 → GO TO SDC13

SELF-EMPLOYED, DA A GALEBEK(Self-employed, walang trabahador)..... 2 → GO TO SDC13

SELF-EMPLOYED, ANA A TRABAHADOR (Self-employed, may trabahador)..... 3 → CONTINUE

DINGGALEBEK KO NEGOSYO O PAMILYA (Nagtrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya)..... 4 →GO TO SDC13

DA A SEMBEG (No answer) ..... 9 → CONTINUE

NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 3 IN SDC9] ..... 0

SDC12 SELF-EMPLOYED: HOW MANY EMPLOYEES (PR) [CODE 3 IN SDC11]

(BVQ\_08) NEMPLOY

Pira so tao niyo a dinnggalebek/gowani dinngalebek rowar reka? Ilan po ang inyong trabahador/naging trabahador, maliban sa inyo?

VERBATIM: \_\_\_\_\_ EMPLOYEES

9995 O SOBRA PEN(9995 na empleyado o higit pa)..... 9995

DA A SEMBEG (Walang sagot) ..... 9999

NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 1, 2, 4, OR 0 IN SDC11] ..... 0000

B. WORK STATUS OF RESPONDENT (Cont'd)

SDC13  
(BVQ\_09)  
WRKSUP

**SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (PR)**

Tona a baka de supervise o di mangilay ko salakaw a empleyado?

O seka na dika dinggalebeko ko labi isa a empleyado o maporo ka, o sekano na melagid a dinngalebek ko employer o maporo iyoo tona a ka self-employed, aloyangka so **mipapantag ka a galebek**.

O seka na retired ka den, o da a galebek iyan, aloyangka so **myawri ka a miyapasad a galebek**.

Kayo po ba ay nagsu-supervise/nag-supervise ng ibang mga empleyado?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

OWAY(Oo)	1	➔	CONTINUE
KENABA(Hindi)	2	➔	GO TO SDC15

---

DA A SEMBEG (Walang sagot)	9	➔	CONTINUE
NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 3 IN SDC11]	0		

SDC14  
(BVQ\_10)  
NSUP

**NUMBER OF OTHER EMPLOYEES SUPERVISED (PR)**

Pira ka empleyado a di ngawn pangilayn(supervise)/ kya supervisan?

O seka na dika dinggalebeko ko labi isa a empleyado o maporo ka, o sekano na melagid a dinngalebek ko employer o maporo iyo tona a ka self-employed, aloyangka so **mipapantag ka a galebek**.

O seka na retired ka den, o da a galebek iyan, aloyangka so **myawri ka a miyapasad a galebek**.

.

Ilan pong mga empleyado ang inyong sinu-supervise/sinupervise?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM:	EMPLOYEES
-----------	-----------

---

9995 O SOBRA PEN (9995 empleyado o higit pa)	9995
DA A SEMBEG (Walang sagot)	9999
NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 2 AND 0 IN SDC13]	0000

SDC15  
(BVQ\_11)  
TYPORG1

**TYPE OF ORGANISATION, FOR-PROFIT/NON-PROFIT (PR)**

Tona a a seka na dinggalebek/myangkangalebek ko profit a organisasyon o so non-profit a organisasyon?

O seka na dika dinggalebeko ko labi isa a empleyado o maporo ka, o sekano na melagid a dinngalebek ko employer o maporo iyo tona a ka self-employed, aloyangka so **mipapantag ka a galebek**.

O seka na retired ka den, o da a galebek iyan, aloyangka so **myawri ka a miyapasad a galebek**.

Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa isang profit organization o sa isang non-profit organization?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

PARA KO PROFIT A ORGANISASYON (Sa isang profit organization)	1
PARA KO NON-PROFIT A ORGANISASYON (Sa isang non-profit organization)	2

---

DI KATAWAN (Hindi alam)	8
DA A SEMBEG (Walang sagot)	9
NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 3 IN SDC9]	0

SDC16  
(BVQ\_12)  
TYPORG2

**TYPE OF ORGANISATION, PUBLIC/PRIVATE (PR)**

Tona a a seka na dinggalebek/myangkangalebek ko gobyerno o tona a ka kumpanya a rek o gobyerno o di na private a kumpanya?

O seka na dika dinggalebeko ko labi isa a empleyao o maporo ka, o sekano na melagid a dinngalebek ko employer o maporo iyo tona a ka self-employed, aloyangka so **mipapantag ka a galebek**.

O seka na retired ka den, o da a galebek iyan, aloyangka so **myawri ka a miyapasad a galebek**.

Kayo po ba ay nagtatrabaho/nagtrabaho sa gobyerno o sa kumpanyang pag-aari ng gobyerno o sa pribadong kumpanya?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

SII KO GOBYERNO O DI NA KUMpanyA A REK O GOBYERNO(Public employer)	1
SII KO PRIVATE A KUMpanyA(Private employer)	2

---

DI KATAWAN (Hindi alam)	8
DA A SEMBEG (Walang sagot)	9
NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 3 IN SDC9]	0

B. WORK STATUS OF RESPONDENT (Cont'd)

SDC17\_1

(BVQ\_13\_1)

ISCO08\_1

OCCUPATION ISCO 2008 (PR))

Antona a l galebek ka imanto/myawna a galebek ka- o ago antona a i posisyon o di na katatago awn reka?

O seka na dika dinggalebek ko labi isa a empleyado o maporo ka, o sekano na melagid a dinggalebek ko employer o maporo iyo tona a ka self-employed, aloyangka so **mipapantag ka a galebek**.

O seka na retired ka den, o da a galebek iyan, aloyangka so **myawri ka a miyapasad a galebek**.

Ano po ang inyong kasalukuyang trabaho/ dating trabaho – o ano po ang posisyon o designasyon ninyo sa inyong pangunahing trabaho/ sa inyong pangunahing trabaho dati?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM:

DI KATAWAN, D TANTO A KESABOTAN (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi )

DA A SEMBEG (Walang sagot)

NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 3 IN SDC9]

9998

9999

0000

SDC17\_2

(BVQ\_13\_2)

ISCO08\_2

Sii ko mipapantag ka a galebek imanto/gowani, tonai galebek a pesowaan kawn?

. O seka na dika dinggalebek ko labi isa a empleyado o maporo ka, o sekano na melagid a dinggalebek ko employer o maporo iyo tona a ka self-employed, aloyangka so **mipapantag ka a galebek**

O seka na retired ka den, o da a galebek iyan, aloyangka so **myawri ka a miyapasad a galebek**

Sa inyo pong pangunahing trabaho sa kasalukuyan/dati, anu-ano pong mga gawain ang inyong kadalasang ginagawa?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM:

DI KATAWAN, DI TANTO A KESABOTAN (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi )

DA A SEMBEG (Walang sagot)

NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 3 IN SDC9]

9998

9999

0000

SDC17\_3

(BVQ\_13\_3)

ISCO08\_3

Antona a l mipantag a dinggeelebeken o kompanya o di na organisasyon a pesoldan ka imanto/gowani ko galebek ka-- go tona a produksyon o dina mga galebek a dii ron penggelebeken sangkanan a galebek ka?

O seka na dika dinggalebek ko labi isa a empleyado o maporo ka, o sekano na melagid a dinggalebek ko employer o maporo iyo tona a ka self-employed, aloyangka so **mipapantag ka a galebek**

O seka na retired ka den, o da a galebek iyan, aloyangka so **myawri ka a miyapasad a galebek**.

Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na inyong pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng trabaho?

Kung kayo ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung kayo ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang inyong **pangunahing trabaho**.

Kung kayo ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, na pakitukoy ang inyong **pinakahuling pangunahing trabaho**.

VERBATIM:

DI KATAWAN, DI TANTO A KESABOTAN ( Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi )

DA A SEMBEG (Walang sagot)

NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 3 IN SDC9]

9998

9999

0000

B. WORK STATUS OF RESPONDENT (Cont'd)

ASK ALL

SDC18  
(BVQ\_14)  
MAINSTAT

MAIN STATUS

Anda saya sangkaya a mga miyanga aaloy e mipapantag a masososwa ka imanto? (SHOW CARD)  
O seka na da a galebek ka imanto para ko bayad sabap ko masasaket ka/myag parental leave /bakasyon o din a kaantapan o strike o antona a pen, aloyangka sii so masosowa ko galebek ka..  
  
Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan ng inyong kasalukuyang kalagayan? (SHOW CARD)  
Kung kayo ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil kayo ay pansamantalang maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyun ninyo ang inyong normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

DINGGALEBEK A EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O DI NA KGOMAGALEBEK PARA KO NEGOSYO O PAMILYA(Nagtatrabaho, bilang empleyado, self-employed o gumagawa para sa negosyo ng sariling pamilya) ..... 1

DA A GALEBEK O DI NA DINGGELOBA SA GALEBEK (Walang trabaho at naghahanap ng trabaho)..... 2

DI I KLAS (Nag-aaral) ..... 3

DI MAG TRAIN (Apprentice or trainee)..... 4

MIPAPANTAG A MASASAKET O DI NA DI MAKAPKAW KAOG (Permanenteng may sakit o baldado) ..... 5

RETIRADO (Retirado)..... 6

GUAMAGALEBEK SII SA WALAY, BEBELAYAN, DI MANGALAGA SA WATA O DI NA SALAKAW A TAW (Gumagawa ng mga gawaing bahay, nag-aalaga ng bahay, nag-aalaga ng anak o ibang tao)..... 7

SII KO SERBISYO A MILITAR O DI NA SII MANERBISYO KO BANGSA(Nasa serbisyong militar o komunidad)..... 8

SALAKAW PEN (Iba pa) ..... 9

DA A SEMBEG (Walang sagot) ..... 99

C. PARTNERSHIP STATUS

SDC19  
(BVQ\_15)  
PARTLIV

LIVING IN STEADY PARTNERSHIP

Antona a seka na ana karomang ka odi na ped ka, o ADEN , antona a ba kano bebaling sa isa a walay?  
Kayo po ba ay may asawa o may kinakasama, at kung OO, kayo po ba ay naninirahan sa iisang sambahayan?

OWAY, ADEN A KAROMA /PED AKEN GO BEBALAYAN KAMI SII KO ISA A WALAY(Oo, mayroon akong asawa/kinakasama at naninirahan kami sa iisang sambahayan)..... 1 → CONTINUE

OWAY, ADEN A KAROMA/PED AKEN OGAYD NA KENABA KAMI MAGPEDA SII KO IS KA WALAY (Oo, mayroon akong asawa/kinakasama, ngunit hindi kami naninirahan sa iisang)..... 2 → CONTINUE

DA A KAROMA/PED AKEN (Wala, wala akong asawa/kinakasama) ..... 3 → GO TO SDC26

DA BEGAY SA SEMBAG (Tumangging sumagot) ..... 7

DA A SEMBAG (Walang sagot) ..... 9 → CONTINUE

NOTE TO FI: IF RESPONDENT HAS A SPOUSE OR PARTNER (CODE 1 OR 2 IN SDC19) OR DID NOT ANSWER IN SDC19 (CODE 9), ASK SDC20 TO SDC 25. OTHERWISE, GO TO SDC26.

D. WORK STATUS OF RESPONDENT'S SPOUSE OR PARTNER

**NOTE TO FI:** ASK SDC20 TO SDC25 AMONG RESPONDENTS IN STEADY PARTNERSHIP (CODE 1 OR 2) OR DID NOT ANSWER (CODE 9) IN SDC19.

GYAI A MGA PAKAYSE NA MAANTAP SII KO GALEBEK O KAROMA/PED KA.. AYA MAANA NIYAN NA SO GALEBEK A PARA MAKAKOWA SA MISOKAT, LAGID O EMPLEYADO O ANTA KA SELF- EMPLOYED O KAPNEGOSYO O PAMILYA IYAN, APYA KA ISA KA ORAS BO KO MAKAPITO GAWI-I. O SEKANYAN NA DA A GALEBEK KA ANGKA KABAYADI **SABAP** KO SESAKITSEKANYAN MATERNITY O PATERNITY LEAVE KA SABAP KO MAOOGAT /BAKASYON O NAKA STRIKE, O ANTONAA PEN, ALOYANGKA KA SO MASOSOWA KIYAN KO GALEBEK IYAN

ANG MGA SUSUNOD NA MGA TANONG AY TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTATRABAHO NG INYONG ASAWA/KINAKASAMA. ANG IBIG SABIHIN PO NAMIN SA PAGTATRABAHO AY PAGGAWA NG TRABAHO UPANG KUMITA, MAGING ITO AY BILANG EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O GUMAGAWA PARA SA NEGOSYO NG SARILI NIYANG PAMILYA, NANG KAHIT ISANG ORAS SA ISANG LINGO. KUNG SIYA AY PANSAMANTALANG HINDI NAGTA-TRABAHO PARA SA BAYAD DAHIL SIYA AY **PANSAMANTALANG** MAYSAKIT/NAKA-MATERNITY O PATERNITY LEAVE/BAKASYON/O NAKA-STRIKE, AT IBA PA, PAKITUKOY PO ANG KANIYANG NORMAL NA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO.

SDC20  
(BVQ\_16)  
SPWORK

WORK SITUATION OF RESPONDENT'S SPOUSE OR PARTNER

Ana galebek o karoma/ped ka imanto?ana galebek iyan ko myawna o da den makanggalebek?  
*Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay may trabaho sa kasalukuyan, walang trabaho ngayon pero mayroon dati, o hindi pa nagtrabaho kahit minsan?*

DIINGGALEBEK IMANTO (Nagtatrabaho sa kasalukuyan) ..... 1 → CONTINUE

DA A GALEBEK IYAN IMANTO OGAID NA ANA GALEBEK IYAN GOWANI (Walang trabaho sa kasalukuyan, may trabaho dati )..... 2 → GO TO SDC22

DA DEN MAKANGGALEBEK (Hindi kailanman nagkatrabaho)..... 3 → GO TO SDC25

DA A SEMBEG (Walang sagot) ..... 9 → CONTINUE

NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 3 OR 7 IN SDC19]..... 0

SDC21  
(BVQ\_17)  
SPWRKHRS

HOURS WORKED WEEKLY OF RESPONDENT'S SPOUSE OR PARTNER

Pera ka oras ka a dinggalebek o karoma/ped ka ko maka pito a gawi-I, ped so overtime?  
O sekanyan na dinggalebeklabi ko isa a employer , o mlagid kano a dii galebek ko employer o maporo iyan go self-employed.Itongang ka so oras a dii nyan kinggalebek.  
O imanto na da makanggalebek para ko bayad **sabap** ko masasakit/myag leave sabap ko maoogat /bakasyon/ naka strike go antonaa pen, aloyang ka saya so masososwa iyan ko dii nyan penggelebenan.

*Mga ilang oras po kadalasang nagtatrabaho ang inyong asawa/kinakasama sa loob ng isang linggo, kasama na ang overtime?*  
*Kung siya ay nagta-trabaho parehong nagta-trabaho sa employer o amo AT self-employed, pakibilang ang kabuuang bilang ng oras niya sa pagta-trabaho.*  
*Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay **pansamantalang** maysakit/naka-maternity o paternity leave/bakasyon/o naka-strike, at iba pa, pakitukoy ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.*

TOTAL NUMBER OF HOURS WORKED WEEKLY, INCLUDING OVERTIME: .....

96 HOURS O DI NA SOBRA PEN .....96

DI KATAWAN (Hindi alam) .....98

DA A SEMBEG(Walang sagot).....99

NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 2 OR 3 IN SDC20] .....00

AYA PEKA TONDOG A PAKAYSA NA PARA MAKAKOWA PEN SA SEMBAG MIPANTAG KO MASOSOWA O GALEBEK O KAROMA/PED KA.O DI SEKANYAN DINGGALEBEK KO LABI KA ISA A EMPLOYER O MAPORO IYAN, O MLAGID A SEKANYAN A DINGGALEBEK KO EMPLOYER O MAPORO IYAN GO SELF-EMPLOYED. ALOYANGKA KA SO **PAGANAY** A GALEBEK IYAN. O SEKANYAN NA RETIRADO DEN.,O DA DEN A GALEBEK IYAN, ALOYANGKA SAYA SO **PAGANAY**IYAN A GALEBEK.

ANG MGA SUSUNOD PANG MAG TANONG AY PARA MAKAKUHA PA NG DETALYE TUNGKOL SA SITWASYON SA PAGTA-TRABAHO NG INYONG ASAWA/PARTNER. KUNG SIYA AY NAGTA-TRABAHO SA HIGIT SA ISANG EMPLOYER O AMO, O KUNG SIYA AY PAREHONG NAGTA-TRABAHO SA EMPLOYER O AMO AT SELF-EMPLOYED, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG KANIYANG PANGUNAHING TRABAHO. KUNG SIYA AY RETIRADO O RETIRED NA, O HINDI NA KASALUKUYANG NAGTA-TRABAHO, MANGYARI PO NA PAKITUKOY ANG KANIYANG PINAKAHULING **PANGUNAHING** TRABAHO.

SDC22  
(BVQ\_18)  
SPEMPREL

EMPLOYMENT RELATIONSHIP OF RESPONDE NT'S SPOUSE OF PA RTNER

Antona a ba so karoma/ped ka na na empleyado/gowani a empleyado, anta ka self-employed o dinggalebek sii ko negosyo o pamilya iyan?  
O sekanyan na melagid a denggalebek ko employer o amaporo iyan antaka self-employed, aloyangka saya so **mipapantag** a galebek iyan.  
O sekanyan na retirado,da a galebek iyan imanto, aloyangka so myawri niyan a miyapasad a galebek.

*Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang **pangunahing** trabaho.*  
*Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pinakahuling pangunahing*

SEKANYAN NA EMPLEYADO (Empleyado)..... 1

SEKANYAN NA SELF-EMPLOYED, DA A TRABAHADOR IYAN (Self employed walang trabahador)..... 2

SEKANYAN NA SELF-EMPLOYED, ANA TRABAHADOR IYAN (Self employed may trabahador) ..... 3

DINGGALEBEK SII KO NEGOSYO O PAMILYA NYAN(Nagtatrabaho sa negosyo na pag-aari ng pamilya) ..... 4

DA A SEMBEG (Walang sagot) ..... 9

NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 0 OR 3 IN SDC20] ..... 0

D. WORK STATUS OF RESPONDENT'S SPOUSE OR PARTNER (Cont'd)

SDC23  
(BVQ\_19)  
SPWRKSUP

SUPERVISE OTHER EMPLOYEES (SP)

Tona a Ba so karoma/ped ka na de magsupervise o di mangilay ko salakaw a empleyado?  
O sekanyan na dinggalebeko ko labi isa a empleyado o maporo ka, o sekanyan na melagid a dinggalebek ko employer o maporo iyan antona a ka self-employed, aloyangka so mipapantag ka a galebek iyan.  
O sekanyan na retired den, o da a galebek iyan, aloyangka so myawri iyan a miyapasad a galebek.  
  
Ang inyo po bang asawa/kinakasama ay nagsu-supervise/ nag-supervise ng ibang mga empleyado?  
Kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pangunahing trabaho.  
Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, mangyari po na pakitukoy ang kaniyang pinakahuling pangunahing trabaho.  
OWAY(Oo) ..... 1  
KENABA(Hindi) ..... 2  
  
DA A SEMBAG (Walang sagot) ..... 9  
NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 0 OR 3 IN SDC20] ..... 0

SDC24\_1  
(BVQ\_20\_1)  
SPISCO08\_1

OCCUPATION ISCO 2008 (SP)

Antona i galebek imanto/myawna a galebek o karomangka/ped ka- o ago antona a i posisyon o di na katatago awn iyan?O sekanyan na dika dinggalebek ko labi isa a empleyado o maporo iyan, o di na sekanyan na melagid a dinggalebek ko employer o maporo iyo tona a ka self-employed, aloyangka so mipapantag ka a galebek iyan.O sekanyan na retired den, o da a galebek iyan, aloyangka so myawri ka a miyapasad a galebek iyan.  
  
Ano po ang inyong kasalukuyang trabaho/ dating trabaho ng inyong asawa/kinakasama – o ano po ang posisyon o designasyon niya sa kanyang pangunahing trabaho/ sa kanyang pangunahing trabaho dati?  
Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang pangunahing trabaho.  
Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang pinakahuling pangunahing trabaho.  
  
VERBATIM: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
DI KATAWAN, DI TANTO A KESABOTAN (Hindi alam, hindi nailarawan nang) .....9998  
DA A SEMBAG (Walang sagot) .....9999  
NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 0 OR 3 IN SDC20] .....0000

SDC24\_2  
  
(BVQ\_20\_2)  
SPISCO08\_2

Sii ko mipapantag a galebek imanto/gowani o karoma/ped ka, tonai galebek a pesowaan iyanon?  
O sekanyan na dinggalebek ko labi isa a empleyado o maporo iyan, o sekanyan na melagid a dinggalebek ko employer o maporo iyan anta ka self-employed, aloyangka so mipapantag ka a galebek iyan.  
O sekanyan na retired ka den, o da a galebek iyan, aloyangka so myawri ka a miyapasad a galebek iyan.  
Sa kasalukuyang/dating pangunahing trabaho ng inyong asawa/kinakasama, anu-ano pong mga gawain ang kanyang kadalasang ginagawa?  
Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang pangunahing trabaho.  
Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang pinakahuling pangunahing trabaho.  
  
VERBATIM: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
DI KATAWAN, DI TANTO A KESABOTAN (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) .....9998  
DA A SEMBEG (Walang sagot) .....9999  
NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 0 OR 3 IN SDC20] .....0000

SDC24\_3  
(BVQ\_20\_3)  
SPISCO08\_3

Antona a I mipantag a dinggeelebeken o kompanya o di na organisasyon a pesoldan o karoma/ped ka imanto/gowani ko galebek iyan-- go tona a produksyon o dina mga galebek a dii ron pengelebeken sangkanan a galebek iyan?  
O sekanyan na dika dinggalebek ko labi isa a empleyado o maporo iyan, o din a sekanyan na melagid a dinggalebek ko employer o maporo iyo tona a ka self-employed, aloyangka so mipapantag ka a galebek iyan.  
O sekanyan na retired den, o da a galebek iyan, aloyangka so myawri ka a miyapasad a galebek iyan.  
  
Ano po ang pangunahing ginagawa ng kumpanya o organisasyon na kanyang pinagta-trabahuhan/ pinag-trabahuhan – o anong uri ng produksyon/gawain ang ginagawa sa lugar ng kanyang trabaho?  
Kung siya ay nagta-trabaho sa higit sa isang employer o amo, o kung siya ay parehong nagta-trabaho sa employer o amo at self-employed, pakitukoy ang kanyang pangunahing trabaho.  
Kung siya ay retirado o retired na, o hindi na kasalukuyang nagta-trabaho, pakitukoy ang kanyang pinakahuling pangunahing trabaho.  
  
VERBATIM: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
  
DI KATAWAN, DI TANTO A KESABOTAN (Hindi alam, hindi nailarawan nang maigi) .....9998  
DA A SEMBEG (Walang sagot) .....9999  
NOT APPLICABLE (NAP) [CODE 0 OR 3 IN SDC20] .....0000



D.      WORK STATUS OF RESPONDENT'S SPOUSE OR PARTNER (Cont'd)

NOTE TO FI: ASK SDC25 AMONG RESPONDENTS IN STEADY PARTNERSHIP (CODE 1 OR 2) OR DID NOT ANSWER (CODE 9) IN SDC19.

SDC25  
(BVQ\_21)  
SPMAINSTAT

MAIN STATUS (SP)  
Anda saya sangkaya a mga    miyanga aaloy e mipapantag a masososwa o karoma/ped ka? (SHOW CARD)  
O sekanyan na da a galebek iyan    imanto para ko bayad sabap ko masasaket /myag parental leave /bakasyon o dina kaantapan o strike o antona a pen, aloyangka sii so masosowa iyan ko penggalebeken iyan..

Alin po sa mga sumusunod ang pinaka-naglalarawan ng kasalukuyang kalagayan ng inyong asawa/ kinakasama? (SHOW CARD)  
Kung siya ay pansamantalang hindi nagta-trabaho para sa bayad dahil siya ay pansamantalang maysakit/naka-maternity o paternity leave/ bakasyon/o naka-strike, at iba pa, mangyari po na tukuyun ninyo ang kanyang normal na sitwasyon sa pagta-trabaho.

- DINGGALEBEK A EMPLEYADO, SELF-EMPLOYED O DI NA GOMAGALEBEK PARA KO NEGOSYO O PAMILYA  
(Nagtatrabaho, bilang empleyado, self-employed o gumagawa para sa negosyo ng sariling pamilya)..... 1
- DA A GALEBEK O DI NA DINGGELOBA SA GALEBEK (Walang trabaho at naghahanap ng trabaho) .....2
- DI I KLAS (Nag-aara).....3
- DI MAG TRAIN (Apprentice or trainee) .....4
- MIPAPANTAG A MASASAKET O DI NA DI MAKAPKAW KAOG (Permanenteng may sakit o baldado) .....5
- RETIRADO (Retirado) .....6
- GUAMAGALEBEK SII SA WALAY, BEBELAYAN, DI MANGALAGA SA WATA O DI NA SALAKAW A TAW  
(Gumagawa ng mga gawaing bahay, nag-aalaga ng bahay, nag-aalaga ng anak o ibang) .....7
- SII KO SERBISYO A MILITAR O DI NA SII MANERBISYO KO BANGSA (Nasa serbisyong militar o komunidad) .....8
- SALAKAW PEN (Iba pa) ..... 9

DA A SEMBEG (Walang sagot) .....99

ASK ALL

E. UNION MEMBERSHIP

SDC26 (BVQ_22) UNION	<b>TRADE UNION MEMBERSHIP</b> Ino ba seka na myapamangped sii ko opakat a mga dinggagalebek o lagid a organisasyon? O OWAY na baka pen mipapantag a miyembro anta ka a myawa kawn den?  Kayo po ba ay miyembro o naging miyembro ng isang unyon ng mga manggagawa o katulad na organisasyon? Kung oo: Kayo po ba ay kasalukuyang miyembro o minsan naging miyembro pero ngayon ay hindi na?  OWAY,MIPAPANTAG AKO PEN A MIYEMBRO (Oo, kasalukuyang miyembro) ..... 1 OWAY,GOWANI A MIYEMBRO, IMANTO NA DI DEN (Oo, minsan naging miyembro, ngayon hindi na)..... 2 DA DEN MAKAPED KO APIYA ANTONA A OPKAT (Hindi kailanman naging miyembro)..... 3  DA MAKASEMBEG (Tumangging sumagot) .....7 DA A SEMBEG(Walang sagot).....9
----------------------------	--

F. RELIGION

SDC27 (BVQ_23) PH_RELIG	<b>COUNTRY-SPECIFIC: RELIGIOUS AFFILIATION</b> Antona a baka ped sii ko agama, o oway antona a agama?  DA A AGAMA NIYAN(Walang relihiyon) ..... 0 ROMAN CATHOLIC ..... 1 PROTESTANT ..... 2 ORTHODOX ..... 3 OTHER CHRISTIAN ..... SPECIFY: .....  JEWISH ..... 5 ISLAM ..... 6 BUDDHIST ..... 7 HINDU ..... 8 OTHER ASIAN RELIGIONS ..... 9 IGLESIA NI CRISTO ..... 91 AGLIPAYAN ..... 92 OTHERS, SPECIFY: ..... ( )  OTHER RELIGION, SPECIFY ..... 10  DA MAKASEMBEG (Tumangging sumagot) .....997 DA A SEMBEG ( Walang sagot ) .....999
-------------------------------	--

SDC28 (BVQ_24) ATTEND	<b>ATTENDANCE OF RELIGIOUS SERVICES</b> Sampay ko mga gawii a kalilimod, lagid o kawing, kaplebenga o antona a pen,makapira a gawi-e ka makasembeyang? (SHOW CARD) Maliban sa mga espesyal na okasyon, katulad ng kasal, libing, at iba pa, gaano po kayo kadalas magsimba o sumamba? (SHOW CARD)  MAKA ISA BO KO PITO A GAWI-E (Ilang beses sa isang linggo o mas madalas) ..... 01 KASELAK BO KO MAKAPITO A GAWI-E (Minsan sa isang linggo)..... 02 DOWA KO O DI NA TELO KO SAOLAN (2-3 beses sa isang buwan) ..... 03 KA SELAK BO KOSAOLANMINSAN SA ISANG BUWAN (Minsan sa isang buwan)..... 04 MAKAPIRA KO SA RAGON (Ilang beses sa isang taon) ..... 05 KASELAK KO SA RAGON (Minsan sa isang taon) ..... 06 TANTO KO KASELAK (Mas bihira pa) ..... 07 DA DEN MAKASEMBAYANG (Hindi kailanman) ..... 08  DA MAKASEMBEG (Tumangging sumagot) ..... 97 DI KATAWAN (Hindi alam) ..... 98 DA A SEMBEG (Walang sagot)..... 99
-----------------------------	--

G. TOP-BOTTOM SELF-PLACEMENT

SDC29  
(BVQ\_25)  
TOPBOT

Sii ko masa tano, aden a grupo a gira kwan na si saporo, aden peman a grupo a sisi e sa beba. Kataya so mitatakes, poon ko poro taman ko beba. Anda ngawn tego a a ginawangka saya? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)**  
  
Sa ating lipunan, may mga grupo na madalas ay nasa itaas, at mga grupo na madalas ay nasa ibaba. Narito po ang isang iskala, mula sa itaas hanggang sa ibaba. Saan po ninyo ilalagay ang inyong sarili sa iskala na ito? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)**

10

9

8

7

6

5

4

3

2

1

TOP

BOTTOM

DI KATAWAN (Hindi alam) ..... 98

DA A SEMBEG (Walang sagot) ..... 99

H. ELECTORAL PARTICIPATION

SDC30  
(BVQ\_26)  
VOTE\_LE

VOTING IN THE MAY 2013 ELECTIONS  
  
So sabaad ko masa imanto na di siran boto sa berang berang a da'wah. Seka baka myoto ko mya ipos a **eleksyong nasyonal sa Pilipinas sako olan a MAYO 2013?**  
  
Ang ilan sa mga tao sa ngayon ay hindi bumoboto sa iba't ibang kadahilanan. Kayo po ba ay bumoto noong nakaraang **eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong MAYO 2013?**

OWAY, MYOTO AKO (Oo, bumoto ako) .....1

DI, DA AKO MAKABOTO (Hindi, hindi ako bumoto) .....2

DI AKO PEN KEPAKAY MOTO GOWANI (Hindi pa ako maaaring bumoto noong nakaraang eleksyon) .....0

DA MAKASEMBEG (Tumangging sumagot) .....7

DA A SEMBEG (Walang sagot) .....9

SDC31  
(BVQ\_27)  
PH\_PRTY

PARTY RESPONDENT VOTED FOR IN THE MAY 2013 ELECTIONS  
  
Antona a partido a ini boto ngawn sako a mya ipos a kambotowa sii ko nasyonal a eleksyon ko olan a May 2013? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)**  
  
Aling partido ang inyong ibinoto noong nakaraang eleksyong nasyonal sa Pilipinas noong Mayo 2013? **(SHOW CARD) (ONE ANSWER ONLY)**

NOT APPLICABLE IN THE PHILIPPINES

I. ETHNICITY

SDC32  
(BVQ\_28)  
PH\_ETHN1  
PH\_ETHN2

ETHNIC GROUP AFFILIATION  
  
Aloyangka o anda ka grupo a kapepedan kawn sangkaya a myanga aaloy. **(SHOW CARD) (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)**  
  
Pakitukoy po kung alin sa mga sumusunod na mga grupo ang kinabibilangan ninyo miso? **(SHOW CARD) (ALLOW UP TO TWO RESPONSES)**

DA (Wala) ..... 00

BICOL ..... 01

IFUGAO ..... 02

IGOROT ..... 03

ILOCANO ..... 04

ILONGGO ..... 05

CEBUANO ..... 06

CHINESE ..... 07

JAPANESE ..... 08

MAGUINDANAO ..... 09

MARANAO ..... 10

SPANISH ..... 11

TAGALOG ..... 12

TAUSUG ..... 13

YAKAN ..... 14

OTHERS, SPECIFY ..... ( )

DA MAKASEMBEG (Tumangging Sumagot ) .....97

DI KATAWAN (Hindi alam) .....98

DA A SEMBEG (Walang sagot) .....99

J. HOUSEHOLD COMPOSITION

		NUMBER
SDC33 (BVQ_29) HOMPOP	<b>TOTAL NUMBER OF PERSONS IN HOUSEHOLD</b>  Ped angkawn so ginawangka ,pira ka taw—ped so mga wata—a makakababaleing sii ko walay ka?  <i>Kasama ang inyong sarili, ilan po ang tao – kasama na ang mga bata – na kadalasang nakatira sa sambahayan ninyo?</i>	<b>TOTAL PERSONS IN HH:</b> _____  DA A SEMBEG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 99
SDC34 (BVQ_30) HHCHILD	<b>NUMBER OF CHILDREN 7-17 YEARS OLD (including step children/temporarily away)</b>  Pira so wata ka a magi-idad sa pito taman sa sapolo ago pito a ragon a bebaling siiko walay nga. Ped angkawn so mga mga kenaba nga peyur ka a wata go so mga kioawangka a wata ka o aden.  <i>Ilan po ang inyong anak na may edad na 7-17 taong gulang na nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man.</i>	<b>TOTAL CHILDREN 7-17 IN HH:</b> _____  DA( <i>Wala</i> ) ..... 00 DA A SEMBEG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 99
SDC35 (BVQ_31) HHTODD	<b>NUMBER OF CHILDREN UP TO 6 YEARS OLD (0 – 6 YEARS) (including step children/temporarily away)</b>  Pira so wata ka a da pen maka isa ragon taman ko nem ragon a idad iyan a makababaling sii ko walay nga? Ped on so kenaba nga peyur a wata ago so kinowangka den a wata.  <i>Ilan po ang inyong anak na may edad na walang pang 1 taong gulang hanggang 6 na taong gulang ang nakatira sa sambahayan ninyo? Pakisama rin ang mga “step-children” o mga ampon, kung mayroon man.</i>	<b>TOTAL CHILDREN 0-6 IN HH:</b> _____  DA ( <i>Wala</i> ) ..... 00 DA A SEMBEG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 99
SDC36 (BVQ_38)	Pira e idad wata ka <b>maito?</b>  <i>Ano po ang edad ng inyong <u>pinakabatang</u> anak?</i>	<b>AGE OF YOUNGEST CHILD:</b> _____  DA A WATA ( <i>Walang anak</i> ) ..... 97

K. INCOME

SDC37 (BVQ_32) PH_RINC	<b>MONTHLY PERSONAL INCOME</b>  Misabap ko da pen mikaltas so buwis ago so ped a beyadan, pira so di ngawn misokat para bo ko <b>GINAWANGKA</b> ko sawlan?  <i>Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang <u>INYONG</u> pansariling kita sa loob ng isang buwan? (In Pesos)</i>	<b>PESOS</b>  DA A INCOME IYAN ..... 000000 DA MAKASEMBEG ( <i>Tumangging sumagot</i> ) ..... 999997 DI KATAWAN( <i>Hindi alam</i> ) ..... 999998 DA A SEMBEG( <i>Walang sagot</i> ) ..... 999999
SDC38 (BVQ_33) PH_INC	<b>MONTHLY HOUSEHOLD INCOME</b>  Misabap ko da pen mikaltas so buwis ago so ped a beyadan, pira so di ngawn misokat para ko gastos sii ko <b>WALAY NIYO?</b>  go ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang kabuuang kita ng <b>INYONG SAMBAHAYAN</b> sa loob ng isang buwan? (In Pesos)  <i>Bago ibawas ang buwis at iba pang bayarin o deductions, magkano po kadalasan ang kabuuang kita ng <u>inyong sambahayan</u> sa loob ng isang buwan? (in pesos)</i>	<b>PESOS</b>  DA A INCOME IYAN ..... 000000 DA A SEMBAG ( <i>Tumangging sumagot</i> ) ..... 999997 DI KATAWAN ( <i>Hindi alam</i> ) ..... 999998 DA A SEMBEG ( <i>Walang sagot</i> ) ..... 999999

L. LEGAL PARTNERSHIP STATUS

SDC39 (BVQ_34) MARITAL	<b>LEGAL PARTNERSHIP STATUS</b>  Tona a imanto e kasasabapan a legal a marital status ka? ( <b>SHOW CARD</b> )  <i>Ano po ang inyong kasalukuyang legal na marital status? (<b>SHOW CARD</b>)</i>	
	ANA KAROMA NIYAN ( <i>May asawa</i> ) .....1 KENABA BEBALAYAN KO KAROMA OGAID NA DA PEN MAKAMBLAG( <i>Hiwalay sa asawa pero kasal pa</i> ) .....3 MAKAMBEBELAG DEN KO KAROMA( <i>Hiwalay/diborsyado na sa asawa</i> ) .....4 BALO/MYATAY SO KAROMA ( <i>Balo/hamatay ang kinakasama</i> ) .....5 DA PEN MAKAPANGAROMA ( <i>Walang asawa o kinakasama kailanman</i> ) .....6	
	DA MAKASEMBEG ( <i>Tumangging sumagot</i> ) .....7 DA A SEMBEG ( <i>Walang sagot</i> ) .....9	

**NOTE TO FI:** This should be consistent with SDC19 (Living In Steady Partnership).

M. COUNTRY OF BIRTH OF PARENTS

SDC40  
(BVQ\_35)  
F\_BORN

F AT HER'S COU NT RY OF BIRT H

Anda a inged a kinimbawata ko ama/abe?

VERBATIM RESPONSE: \_\_\_\_\_

DA MAKASEMBEG (*Tumangging sumagot*) ..... 97  
DA A SEMBEG (*Walang sagot*) ..... 99

SDC41  
(BVQ\_36)  
M\_BORN

MOT HER'S COUNTRY OF BIRTH

Anda a inged a kinimbawata ko ome/ina?

VERBATIM RESPONSE: \_\_\_\_\_

DA MAKASEMBEG(*Tumangging sumagot*) ..... 97  
DA A SEMBEG(*Walang sagot* ) ..... 99

N. TYPE OF COMMUNITY

SDC42  
(BVQ\_37)  
URBRURAL

PLACE OF LIVING: URBAN – RURAL

Tonaa e maptoero ka ko katatagoan ka imanto... (SHOW CARD)?

Masasabi po ba ninyo na ang inyong tinitirhan ay... (SHOW CARD)?

MYAKALALA A BANGSA/INGED (*Isang malaking lungsod*) ..... 1  
LIYO A MALA BANGSA/INGED (*Sa isang dakong labas ng isang malaking lungsod*) ..... 2  
MAITO A INGED (*Isang maliit na lungsod o bayan*) ..... 3  
BARYO (*Isang baryo*) ..... 4  
SII KO BUKID (*Sa kabukiran*) ..... 5

DA A SEMBEG (*Walang sagot*) ..... 9

O. CONTACT WITH GOVERNMENT

SDC43

Antonaa a ba seka o din a sii ko mga ped ka ko pamilya ka , a aden adinggalebek imanto sa gobyerno?

Kayo po ba o sinuman sa inyong malapit na pamilya ay kasalukuyang nagta-trabaho sa pamahalaan?

OWAY/ADEN (*Oo/ mayroon*)

SAKAN PA (*Ako mismo*) ..... 2

MIYEMBRO KO PAMILYA (*Miyembro ng pamilya*) ..... 3

DA (*Hindi/ wala*) ..... 4

SDC44

Sii ko mya ipos atelo ragon, baa den a myanggalebek ka ba piya antona opisyal a transaksyon. Ped ko kakowa sa serbisyo sa apya anta ka sangay o gobyerno?

\_ Sa nakalipas na 3 taon, kayo po ba ay nagkaroon ng kahit na anong opisyal na transaksyon, kasama na ang pagkuha ng serbisyo, sa anumang lebel ng gobyerno?

ADEN (*Oo*) ..... 1

DA(*Hindi*) ..... 2

P. OFW IN THE HOUSEHOLD

SDC45

Ba ka myakanggalebek ko sa abroad o da apen?

Kayo po ba, kahit na kailan, ay nakapagtrabaho na sa ibang bansa, o hindi pa?

OWAY(*Oo*) ..... 1

DA (*Hindi*) ..... 2

NOT APPLICABLE [CODE 0 OR 3 IN SDC20] ..... 0

SDC46

Ade a ko myembro o pamilya niyo a myakanggalebek/ myakapag abroad?

Mayroon po bang miyembro ng pamilya sa inyong pamamahay na kasalukuyang nagtatrabaho sa ibang bansa, o wala?

ADEN (*Mayroon*) ..... 1

DA (*Wala*) ..... 2

NOT APPLICABLE [SINGLE PERSON HOUSEHOLD] ..... 0

Q. NEWS MEDIA ACCESS

SDC47	Baka tanto a di makambentay sa balita ko <b>TV?</b> (SHOW CARD) Gaano po kayo kadalas nanonood ng balita sa <b>TV?</b> (SHOW CARD)	OMAN GAWI-E (Araw-araw) ..... 1 MAKA ISA BO KO PITO A GAWI-E(Ilang beses sa isang linggo) ..... 2 OMAN KO PITO A GAWI-E (Linggo-linggo) ..... 3 DA DEN KO MAKAPITO A GAWI-E (Hindi man minsan sa isang linggo) . 4 DA DEN (Hindi kailaman) ..... 5
SDC48	Baka tanto a di makapamakineg ko <b> radyo?</b> (SHOW CARD) Gaano po kayo kadalas nakikinig ng balita sa <b> radyo?</b> (SHOW CARD)	OMAN GAWI-E (Araw-araw) ..... 1 MAKA ISA BO KO PITO A GAWI-E(Ilang beses sa isang linggo) ..... 2 OMAN KO PITO A GAWI-E (Linggo-linggo) ..... 3 DA DEN KO MAKAPITO A GAWI-E (Hindi man minsan sa isang linggo) . 4 DA DEN (Hindi kailaman) ..... 5
SDC49	Baka tanto a di makapamtiy sa <b>diyaryo?</b> (SHOW CARD) Gaano po kayo kadalas nagbabasa ng <b>diyaryo?</b> (SHOW CARD)	OMAN GAWI-E (Araw-araw) ..... 1 MAKA ISA BO KO PITO A GAWI-E(Ilang beses sa isang linggo) ..... 2 OMAN KO PITO A GAWI-E (Linggo-linggo) ..... 3 DA DEN KO MAKAPITO A GAWI-E (Hindi man minsan sa isang linggo) . 4 DA DEN (Hindi kailaman) ..... 5

R. INTERNET USE

SDC50	Baka di makapag- online odi na makapag internet? O DIKA DI MAG INTERNET:Sa kalangowan, makapira ka maka osar sa internet? Baka kano gumagamit sa internet? ... (SHOW CARD)? Kayo po ba ay nag-oonline upang makapag-Internet? IF INTERNET USER: Sa kabuuan, gaano po kayo kadalas gumamit ng Internet? Gumagamit po ba kayo ng Internet ... (SHOW CARD)? PEGOSAR SA INTERNET (Gumagamit ng internet) MAKAPIRA KO ISA A ALONGAN (Ilang beses sa isang araw ) .....2 MAKA ISA KO ISA ALONGAN (Halos isang beses sa isang araw ) .....3 TELO TAMAN KO LIMA A GAWI-E KO MAKAPITO A GAWI-E (3-5 araw sa isang linggo ) .....4 ISA TAMAN KO DOWA A ALONGAN KO MAKAPITO A GAWI-E (1-2 araw sa isang linggo ) .....5 MAYAPOS SO PITO A GAWI-E (Tuwing makalawang linggo lang ) .....6 KASELAK(Mas madalang pa ) .....7 KENABA PEGOSAR SA INTERNET (Hindi gumagamit ng internet ) .....8	
SDC51	Baka ka pegosar imanto sa mga social media lagid o facebook go twitter o din a instagram? Kayo po ba sa kasalukuyan ay gumagamit ng alinman sa mga social media networks, katulad ng Facebook, Twitter o Instagram? OWAY(Oo) ..... 1 KENABA (Hindi) ..... 2  DI MAPEMALI (Hindi makapili) .....8 DA MAKASEMBEG (Tumanging sumagot) .....9	
SDC52	IF INTERNET USER AND/OR SOCIAL MEDIA USER:Makapira ka maka osar sa Internet, ped so mga social media networks lagid o facebook, Twitter o din a Instagram an makapamalita? (SHOW CARD) Gaano po ninyo kadalas na ginagamit ang Internet, kasama na ang mga social media networks, katulad ng Facebook, Twitter o Instagram, an makapamalita? upang maghanap ng balita? (SHOW CARD) OMAN GAWI-E (Araw-araw) ..... 1 MAKA ISA BO KO PITO A GAWI-E(Ilang beses sa isang linggo) ..... 2 OMAN KO PITO A GAWI-E (Linggo-linggo) ..... 3 DA DEN KO MAKAPITO A GAWI-E (Hindi man minsan sa isang linggo) . 4 DA DEN (Hindi kailaman) ..... 5	

S. MOTOR VEHICLE OWNERSHIP

SDC53	Sekano a pamilya iyo baa den a kiruk trak motor iyo? Kayo po ba o ang inyong pamilya ay mayroong pag-aaring sasakyang de motor?  Aden (Mayroon) 4 – wheeled motor vehicle (No. ____ ) ..... 2 3 – wheeled motor vehicle (No. ____ ) ..... 3 2 – wheeled motor vehicle (No. ____ ) ..... 4 Da (Wala) ..... 5	
-------	--	--

INTERVIEW END TIME (HHMM)

T. INTERVIEWER REPORT (TO BE FILLED IN BY INTERVIEWERS ONLY)

SDC54	<b>CLASS OF DWELLING OF PR</b>		
	AB .....	1	
	C .....	2	
	D		
	D1 ( <i>owns lot</i> ) .....	3	
	D2 ( <i>not own lot</i> ).....	4	
	E .....	5	

SDC55	<b>RELATIONSHIP OF PR TO HHH</b>		
	PR IS THE _____ OF THE HHH		

SDC56	<b>CASE SUBSTITUTION</b>		
SUBCASE	NAP, NO SUBSTITUTION IN THIS SURVEY ..... 0		
	CASE FROM ORIGINAL SAMPLE ..... 1		
	CASE SUBSTITUTED..... 2		

SDC57	<b>HH KNOCKED</b>		
Total # of HH knocked _____			
	<b>FINAL CODE</b>	<b>REASONS/COMMENTS</b>	<b>ECO CLASS</b>
01	_____	_____	_____
02	_____	_____	_____
03	_____	_____	_____
04	_____	_____	_____
05	_____	_____	_____
06	_____	_____	_____
07	_____	_____	_____
08	_____	_____	_____
09	_____	_____	_____
10	_____	_____	_____

PR SELECTION

Mapiya kapipita/maotu/kagegawe-i. Saken si \_\_\_\_\_ a taga **Social Weather Stations**, gomagalebek kami sa survey misabap ko mga opinyon/geda sankangkaya a lugar iyo. Di ami pamagistade en so mga uyag uyag o mga taw, so mga geda/opinyon iran misabap ko mga isyu a maka aapekto ko masa aPilipino. A da a ped apakaysa ami mipantag ko pulitika odi na eleksyon. Oman isa sankaya a bangsa na aden a pelalagidan iyan a makapesd sangkae a si ami kapamagistade. Minisabap na aya kiyapantagan na gyangkae a walay niyo. So kapamangped sangkae a kapagistade na boluntaryo bo, kenaba ami aarenen. Ipakapiya o ginawa ami so ogop ago kooperasyon ka. Langon a maptero ka saya na kompedinsyal. Aya maana niyan na da ba ngawn sembag amipikit ko ngaran ka. Aya ami bo maniniyat na na kapamagistade an ami so mge geda geda o mga taw sa berang berang den. Sangkae a mga pakaysa na da ba on Tama o di na mali. Ba aden a pakays nga misabap ko saya? Kepakay a i taros taden?

*Magandang umaga/hapon/ gabi po. Ako po ay si \_\_\_\_\_ na taga-Social Weather Stations, at gumagawa po kami ng isang public opinion survey dito sa inyong lugar ngayon. Gumagawa po kami ng pag-aaral tungkol sa pang-araw-araw na pamumuhay ng mga tao at ang kanilang mga opinyon sa mga isyu na nakaka-apekto sa mga Pilipino. Wala po kaming itatanong na tungkol sa pulitika o eleksyon. Bawat isa sa bansang ito ay may pantay na tsansa na masali sa pag-aaral na ito. Nagkataon lamang po na ang inyong tahanan ay napili. Ang pagsali po sa survey na ito ay boluntaryo. Ikalulugod po namin ang inyong tulong at kooperasyon. Lahat po ng inyong ibabahagi sa akin ay lubos na kompidensiyal. Ang ibig sabihin po nito ay wala po kayong anumang sagot na maiuugnay sa inyong pangalan. Nais lang po naming aralin kung ano ang nararamdaman ng mga tao sa iba’t ibang bagay. Nais ko rin pong linawin na wala pong tama o maling sagot. Mayroon po ba kayong katanungan tungkol sa pag-aaral na ito? Maaari na po ba nating ipagpatuloy?*

1. Kepakay a katokawan o antona I ngaran o mga myembro o pamilya ka a permanente a kababalingan ka imanto poon ko loks taman ko pinaka wata?
- Maaari po bang malaman ang mga pangalan ng lahat ng miyembro ng pamilya ninyo na permanenteng nakatira dito ngayon, mula sa pinakamatanda hanggang sa pinakabata?*

IF NOT OBVIOUS, VERIFY SEX OF EACH FAMILY MEMBER. FOR EACH FAMILY MEMBER, ASK 2 and 3.

2. Antona a I relasyon ka ki (ngaran) sa HHH
- Ano po ang relasyon ni (name) sa HHH?*
3. Peray idad ka?
- Ilang taon na po si (name)?*



PR TABLE A

	( ) MALE ( ) FEMALE  NAME	Q2 a/REL TO HHH	SEX		Q3  AGE	NO.	QM NO.	H O U S E H O L D N U M B E R											
			M	F				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1			1	2			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
2			1	2			2	1	2	1	1	2	2	1	1	2	1	2	2
3			1	2			3	3	3	2	2	1	1	3	3	1	2	2	1
4			1	2			4	4	1	3	4	3	1	2	2	1	2	3	4
5			1	2			5	1	1	5	3	2	2	4	5	4	1	3	5
6			1	2			6	6	4	1	5	4	1	2	6	3	5	2	3
7			1	2			7	5	2	3	1	7	7	3	2	6	4	4	6
8			1	2			8	2	5	4	1	1	3	5	4	8	7	6	3
9			1	2			9	3	4	6	7	5	8	1	9	2	6	7	2
10			1	2			10	7	8	3	2	4	1	6	1	5	9	5	10
11			1	2			11	11	10	9	6	8	5	3	3	7	2	1	4
12			1	2			12	1	3	7	5	6	4	8	10	12	9	11	2

TOTAL NUMBER OF ADULTS AGE 18 OR OLDER FROM KISH GRID ABOVE:

LEGEND

SEX	01 – Namumuno ng pamilya (Household Head)	06 – Kapatid (Sibling)	11 – Lolo/Lola (Grandparent)
M – Male	02 – Asawa (Spouse)	07 – Pamanakin (Nephew/Niece)	12 – Manugang (Son-in-law/Daughter-in-law)
F – Female	03 – Kinakasama (Live-in partner)	08 – Tiyo/Tiya (Uncle/Aunt)	13 – Bayaw/Hipag (Brother/Sister-in-law)
	04 – Anak (Offspring)	09 – Pinsan (Cousin)	14 – Biyenang (Father/Mother-in-law)
	05 – Magulang (Parent)	10 – Apo (Grandchildren)	15 – Iba pa (others)

NOTES TO INTERVIEWERS: MALES FOR ODD NO. QUESTIONNAIRES; FEMALES FOR EVEN NO. QUESTIONNAIRES.

- 1) ASSIGN NUMBERS FROM 1 TO N (FROM THE OLDEST TO THE YOUNGEST) FOR EACH QUALIFIED HOUSEHOLD MEMBERS **(18 YEARS AND OVER EXCLUDING HELPERS, TRANSIENTS & BOARDERS)** IN THE “NO.” COLUMN OF THE TABLE.
- 2) IN THE “QM NO.” COLUMN, DRAW A HORIZONTAL LINE UNDER THE NUMBER CORRESPONDING TO THE LAST QUALIFIED MEMBER. LOCATE THE HOUSEHOLD NUMBER OF THIS INTERVIEW IN THE ROW OF NUMBERS FROM 1 TO 12 AT THE TOP OF THE CHART.
- 3) LOOK DOWN AT THE COLUMN OF FIGURES BELOW THE HH NUMBER AND ENCIRCLE THE NUMBER IN THIS COLUMN WHICH IS OPPOSITE THE NUMBER OF THE LAST QUALIFIED MEMBER.
- 4) LOCATE THE MEMBER CORRESPONDING TO THE ENCIRCLED NUMBER IN THE “NO.” COLUMN. THE QUALIFIED MEMBER CORRESPONDING TO THIS NUMBER IS YOUR PROBABILITY RESPONDENT.

READ:

Imanto peman man na osayan ta so salakaw a ontolan  
Ngayon naman po ay pag-usapan natin ang ibang paksa.

MODULE START TIME (HHMM)

G. ISSP 2016: ROLE OF GOVERNMENT

114. Sa kalangon langowan, tonai geda ka , ba kinanglan na,ma magyog ka odi na penggelebek angka so batas sa da ba okit iyan o aden a mga oras a kailangan na mipayag ka ki maptero o otek apiya dim aka aayon ko batas? (SHOW CARD

Sa pangkalahatan, masasabi ba ninyo na dapat sundin ng mga tao ang batas nang walang pasubali o mayroon po bang mga tanging pagkakataon na kailangang sundin nila ang kanilang konsiyensiya kahit na mangangahulugan ng hindi pagsunod sa batas? (SHOW CARD)

PENGGELEBEKEN SO BATAS SAD A ABO ON OKIT (Sundin ang batas nang walang pasubali) ..... 1  
PENGGELEBEKEN MISABAP KO MAPTERO O OTEK (Sundin ang konsiyensiya sa ilang pagkakataon) ..... 2  
DI MAKAPEMILI (Hindi makapili) ..... 8

115-116..	<p>Madakel a okit okit misabap ko kipiki ilayawn o mga taw odi na organisasyon a di siran makak aayon ko aksyon o gobyerno. Aloyangka saya o magiyog ka sa di.(<b>TANTO A PAGIYOGAN,KEPAKAY A IYOGAN,KEPAKAY ADI IYOGAN,TANTO ADI PAGIYUGAN,DI MAKAPEMILI</b>)</p> <p><i>Mayroong maraming paraan kung saan maipakikita ng mga tao o mga organisasyon ang kanilang protesta laban sa isang aksyon ng gobyerno na lubos nilang tinututulan. Pakisabi lang po kung alin sa mga sumusunod ang maaaring payagan at kung alin ang hindi dapat payagan. (TALAGANG DAPAT PAYAGAN, MAAARING PAYAGAN, MAAARING HINDI PAYAGAN, TALAGANG HINDI DAPAT PAYAGAN, HINDI MAKAPILI)</i></p>					
	(RING CARDS – Qs 115-116) (RATING BOARD)	TANTO A PAGIYUGAN	KEPAKAY A IYUGAN	KEPAKAY A DI PAGIYUGAN	DI DEN PAGIYUGAN	Di makapemili
115.	KAPAPAK ORGANISA SA PAMPUBLIKO A KATIMO TIMO PARA KO KAPAG ALSA KO GOBYYERNO  <i>(Pag-oorganisa ng mga pampublikong pagpupulong upang magprotesta laban sa gobyerno)</i>	1	2	3	4	8
116.	KAPAKA ORGANISA PARA KO PAGMAMARTSA AGO KAPAG- ALSA  <i>(Pag-oorganisa ng mga pagmamartsa at demonstrasyon )</i>	1	2	3	4	8

117-118.	ANA MGA TAO A TANTO ADI MAKAKA AAYON O DI NA EKSTREMISTA IBARAT BO SO MGA TAO A DI IRAN TOMOON SO KAPMAMALAKAD O GOBYERNO NA SIRAN ADI MAG- ALSA, TONAI GEDA KA BA KINGLAN A PAGIYOGAN SIRAN <b>TANTO A PAGIYOGAN,KEPAKAY A IYOGAN,KEPAKAY ADI IYOGAN,TANTO ADI PAGIYUGAN,DI MAKAPEMILI)</b>  <i><b>May</b> mga taong ang pananaw ay maituturing na ekstremista ng mga nakararami. Halimbawa ang mga taong gustong buwagin ang gobyerno sa pamamagitan ng rebolusyon. Sa palagay ba ninyo ang mga ganitong tao ay dapat payagang ... (TALAGANG DAPAT PAYAGAN, MAAARING PAYAGAN, MAAARING HINDI PAYAGAN, TALAGANG HINDI DAPAT PAYAGAN, HINDI MAKAPILI)</i>					
	(RING CARDS – Qs 117-118) (RATING BOARD)	TANTO A PAGIYUGAN	KEPAKAY A IYUGAN	KEPAKAY A DI PAGIYUGAN	DI DEN PAGIYUGAN	Di makapemili
117.	BELOY SA KATIMO TIMO SA PUBLIKO PARA MANEG SO MGA GEDA IRAN  <i>(Magdaos ng mga pampublikong miting upang ipahayag ang kanilang mga opinyon)</i>	1	2	3	4	8
118.	TAGOEN SA DYARYO SO MGA GEDA IRAN  <i>(Maglathala ng mga libro na nagpapahayag ng kanilang mga opinyon)</i>	1	2	3	4	8

G. ISSP 2016: ROLE OF GOVERNMENT (cont'd)

119. Langan a sistema a hustidya na kepakay a maribat, ogaid na sa geda ka,anda saya so mas marata on...(SHOW CARD)  
Lahat ng sistema ng hustisya ay maaaring magkamali, ngunit alin sa inyong opinyon ang mas masama ... (SHOW CARD)

- PAGOKOMAN SO TAW A DAS AL IYAN (Hatulan ang isang taong walang kasalanan) .....1
- PAKALIYOON SO TAO A ADEN A SAL IYAN (Pakawalan ang isang taong may kasalanan) .....2
- DI MAKA PEMILI (Hindi makapili) .....8

120-125.	Kataya so mga mipaparalo a sowaan o gobyerno para ko ekonomiya. Aloyangka o maka aayon ka sa di (TANTO A MAKA AAYON, MAKA AAYON, KEPAKAY A MAKA AAYON KEPAKAY PEN ADI MAKA AAYON,DI MAKA AAYON, TANTO A DI MAKA AAYON)  Narito ang ilang bagay na maaaring gawin ng gobyerno para sa ekonomiya. Pakisabi kung saan kayo pumapabor o kung saan kayo hindi pumapabor. (TALAGANG PUMAPABOR, PUMAPABOR, MAAARING PUMAPABOR/MAAARING HINDI, HINDI PUMAPABOR, TALAGANG HINDI PUMAPABOR)						
	(RING CARDS – Qs 120-125) (RATING BOARD)	TANTO A MAKA AAYON	MAKA AAYON	KEPAKAY A MAKA AAYON KEPAKAY PEN A DI	DI MAKA AAYON	TANTO A DI MAKA AAYON	Di makape mili
120.	KALEBATI KO MGA GASTOSA GOBYERNO (pagbawas sa mga gastusin ng gobyerno)	1	2	3	4	5	8
121.	KAPAMONDO O GOBYERNO PARA KO MAKAPAMBEL SA BAGO A KESOLDAN A GALEBEK (Pagpondo ng gobyerno sa mga proyekto upang makagawa ng bagong mapapasukang trabaho)	1	2	3	4	5	8
122.	KALEBATI KO REGULASYON O GOBYERNO PARA KO NEGOSYO (Pagbawas ng regulasyon ng gobyerno para sa mga negosyo )	1	2	3	4	5	8
123.	KASOPORTA SII KO INDUSTRIYA PARA MAKABALLOY SA BAGO PRODUKTO AGO TEKNOLOHIYA (Pagsuporta sa mga industriya upang makagawa sila ng mga bagong produkto at teknolohiya)	1	2	3	4	5	8
124.	KASOPORTA KO MGA PEKELOGI A INDUSTRIYA PARA MASIYAP SO GALEBEK (Pagsuporta ng mga naluluging industriya upang mapangalagaan ang mga trabaho)	1	2	3	4	5	8
125.	KALEBATI KO ORAS A KANGGALEBEK SA MAKA PITO A GAWI-I PARA MAKABEGAY PEN SA MADAKEL AGALEBEK (Pagbawas ng oras ng pagtatrabaho sa loob ng isang linggo upang makapagbigay ng mas maraming trabaho)	1	2	3	4	5	8

G. ISSP 2016: ROLE OF GOVERNMENT (cont'd)

126-133.	MISOSORAT SAYA SO MAG BERANG BERANG AMGA GASTUS O GOBYERNO,T ALOYANGKA O KINANGLAN A LEBATAN O DI PELEBATAN SO DI ON KANGGASTOS. TANODANGKA O SO SEMBAG KA NA “PAGOMANAN SA MALA” NA KINANGLAN A OMANAN SO BUWIS A PARA KABAYADAN. <b>(KAWMANAN SA MALA, KAWMANAN, MAKATAREG KO KAANTAPAN, LEBATAN,LEBATAN SA MALA, DI MAKAPEMILI)</b>  <i>Nakalista po rito ang iba't-ibang pinagkakagastusan ng gobyerno. Pakisabi lang po, para sa bawa't isa, kung ang halagang ginagastos ng gobyerno ay dapat dagdagan o bawasan. Tandaan lamang po ninyo na kung ang sagot ninyo ay "dagdagan nang malaki", na baka kinakailangang lakihan ang buwis para mabayaran ito. <b>(DAGDAGAN NANG MALAKI, DAGDAGAN, MANATILI SA KASALUKUYAN, BAWASAN, BAWASAN NANG MALAKI, HINDI MAKAPILI)</b></i>						
	<b>(RING CARDS – Qs 126-133) (RATING BOARD)</b>	KAWMANAN SA MALA	KAWMANAN	MAKATAREG KO KA AANTAPAN	<u>LEBATAN</u>	LEBATAN SA MALA	Di makape mili
126.	SO KAPALIGIRAN <i>(Ang kapaligiran)</i>	1	2	3	4	5	8
127.	SO KAPLAWAS <i>(Kalusugan)</i>	1	2	3	4	5	8
128.	SO MGA PULIS GO SO MANGA DINGGOLALAN SA BATAS <i>(Ang pulisya at pagpapatupad ng Batas )</i>	1	2	3	4	5	8
129.	EDUKASYON,/KA KLAS <i>(Edukasyon)</i>	1	2	3	4	5	8
130.	MGA SUNDARO AGO DIPINSA <i>(Ang militar at depensa)</i>	1	2	3	4	5	8
131.	PENSYON O MGA LOKS <i>(Pensiyon sa matatanda)</i>	1	2	3	4	5	8
132.	BENEPISYO O MGA DA GALEBEKIYAN <i>(Benepisyo sa mga walang trabaho)</i>	NOT APPLICABLE IN THE PHILIPPINES					
133.	SO KULTURA TANO O DINA SINING <i>(Kultura at sining)</i>	1	2	3	4	5	8

G. ISSP 2016: ROLE OF GOVERNMENT (cont’d)

134-144.	SA KALANGON-LANGOWAN, TONAI GEDA KA, BA A RESPONSIBILIDAD ANAN O GOBYERNO SA DI (TANTO ANA RESPOSIBILIDAD IRAN, RESPONSABILIDAD IRAN, KEPAKAY A RESPONSABILIDAD IRAN, KEPAKAY ADI IRAN RESPONSABILIDAD, TANTO A KENABA IRAN RESPONSABILIDAD,DI MAKAPEMILI)  <i>Sa kabuuan, sa palagay po ba ninyo ay pananagutan o hindi pananagutan ng gobyerno na... (DAPAT TALAGANG PANANAGUTAN, SIGURO DAPAT NA PANANAGUTAN, SIGURO HINDI DAPAT NA PANANAGUTAN, DAPAT TALAGANG HINDI PANANAGUTAN, HINDI MAKAPILI)</i>	(RING CARDS– Qs 134-144) (RATING BOARD)				
	Sa kalangon-langowan, tonai geda ka, ba a responsibilidad anan o gobyerno na.. ( <i>Sa kabuuan, sa palagay po ba ninyo ay pananagutan o hindi pananagutan ng gobyerno na ...</i> )	TANTO ANA RESPONSIBILIDAD IRAN	KEPAKAY A ANA RESPONSIBI- LIDAD IRAN	KEPAKAY A DA A RESPONSIBI- LIDAD IRAN	BENAR A DA DEN A RESPONSIB- LIDAD	Di makapemili
134.	BEGAN SA GALEBEK SO LANGON A MABABAYA PENGGELEBEK  ( <i>Bigyan ng trabaho ang lahat ng gustong magkaroon ng trabaho</i> )	1	2	3	4	8
135.	PAG ISTIDIYA DEN SO MABEBAA PRESYO  ( <i>Panatilihing mababa ang mga presyo</i> )	1	2	3	4	8
136.	BEGAN SA PANGANGAILANGAN A KAPLAWA-LAWASD PARA KO MASASAKET  ( <i>Bigyan ng pangangalagang pang kalusugan ang mga maysakit</i> )	1	2	3	4	8
137.	BBEGAN SA MAPIYA A UYAG UYAG SO MGA LOKES  ( <i>Bigyan ng disenteng pamumuhay ang mga matatanda</i> )	1	2	3	4	8
138.	BEGAN SA OGOP SO MGA INDISTRIYA PARA MAKALAPEN  ( <i>Bigyan ng kinakailangang tulong ang mga industriya upang ang mga ito ay lumago</i> )	1	2	3	4	8
139.	BEGAN SA OGOP SOMGA DA GALEBEK IYAN  ( <i>Bigyan ng disenteng pamumuhay ang mga walang trabaho</i> )	1	2	3	4	8
140.	LEBATAN SO PEKESOKAT O MGA KAWASA PARA KO MGA KAREREGENAN  ( <i>Bawasan ang agwat sa kinikita ng mga mayayaman at ng mga mahihirap</i> )	1	2	3	4	8
141.	BEGAN SA OGOP A PINANSYALSO MGA ESTUDYANTE SA MGA ISKWILAAN A MAKAPOPOON SA MGA KAREREGENAN A PAMILYA  ( <i>Bigyan ng tulong pang-pinansyal ang mga estudyanteng nasa pamantasan na galing sa mga pamilyang mabababa ang kita</i> )	1	2	3	4	8
142.	BEGAN SA MAPIYA A WALAY SO MGA DI TANTO MAKASOSOKAT SA MALA.  ( <i>Bigyan ng disenteng tirahan ang mga taong walang sapat na kita</i> )	1	2	3	4	8
143.	BALOY SA MABEGER A KOKOM PARA MAKAYON SO MGA INDUSTRIYA PARA KO IKAPIPIYA O PALIGID.  ( <i>Magpataw ng mga mahigpit na batas upang sumunod ang mga industriya na bawasan ang pinsala sa kapaligiran</i> )	1	2	3	4	8
144.	SO BEBAY AGO MAMA NA KINANGLAN A MELAGID SA KATATAGOAN  ( <i>Itaguyod ang pagkapantay-pantay ng mga lalaki at babae</i> )	1	2	3	4	8

G. ISSP 2016: ROLE OF GOVERNMENT (cont'd)

145-147.

ANA MGA TAW A ADEN A GEDA GEDA IYAN O ANTA I KINANGLAN A MAKABEGAY SA SERBISYO SAYA SA PILIPINAS, SA GEDA KAWN, ANTA I TITO A MAKPEMBEGAY SA SERBISYO? (SHOW CARD)

Ang mga tao ay may iba't ibang opinyon kung sino dapat ang magbibigay ng mga serbisyo dito sa pilipinas. Sa inyong palagay. Sino sa inyong palagay ang dapat na pangunahing magbibigay ng ... (SHOW CARD)

145.	KAPAKASIYAPN KO KAPLAWA LAWAS PARA KO MGA ANA SAAKET IYAN  (Pangangalagang pangkalusugan para sa mga maysakit)	GOBYERNO (Gobyerno) .....1 PRIBADONG KUMpanyA/FOR-PROFIT NA ORGANIZATIONS (Pribadong kumpanya/for-profit na organizations).....2 NON-PROFIT ORGANIZATIONS/CHARITIES/COOPERATIVES (Non-profit organisations/charities/cooperatives).....3 OPAKAT A AGAMARELIHIYOSONG ORGANISASYON (Relihiyosong organisasyon).....4 PAMILYA, TONGANAY,ODI NA LAYOK (Pamilya, kamag-anak o kaibigan).....5 DI MAKAPEMILI (Hindi makapili).....8
146.	KAPAKASIYAP PARA KO MGA LEKOS  (Pag-aalaga sa mga matandang tao)	GOBYERNO (Gobyerno) .....1 PRIBADONG KUMpanyA/FOR-PROFIT NA ORGANIZATIONS (Pribadong kumpanya/for-profit na organizations).....2 NON-PROFIT ORGANIZATIONS/CHARITIES/COOPERATIVES (Non-profit organisations/charities/cooperatives).....3 OPAKAT A AGAMARELIHIYOSONG ORGANISASYON (Relihiyosong organisasyon).....4 PAMILYA, TONGANAY,ODI NA LAYOK (Pamilya, kamag-anak o kaibigan).....5 DI MAKAPEMILI (Hindi makapili).....8
147.	KAPAKA KLAS O MGA WATA  (Pag-aaral sa eskwelahan ng mga bata)	GOBYERNO (Gobyerno) .....1 PRIBADONG KUMpanyA/FOR-PROFIT NA ORGANIZATIONS (Pribadong kumpanya/for-profit na organizations).....2 NON-PROFIT ORGANIZATIONS/CHARITIES/COOPERATIVES (Non-profit organisations/charities/cooperatives).....3 OPAKAT A AGAMARELIHIYOSONG ORGANISASYON (Relihiyosong organisasyon).....4 PAMILYA, TONGANAY,ODI NA LAYOK (Pamilya, kamag-anak o kaibigan).....5 DI MAKAPEMILI (Hindi makapili).....8

G. ISSP 2016: ROLE OF GOVERNMENT (cont'd)

148-149. Kataya so mga listahan o mga taw go mga organisasyon a pekepakayan a maka impluwensya ko ko mga penggelebeken o gobyerno. Batiyaan ka ini go nga aloyangka o anta e **pinaka mala e impluwensyo ago ikadowa a mala e empluwensya** ko mga penggelebeken o gobyerno. (SHOW CARD)

Narito po ang listahan ng mga tao at mga organisasyon na maaaring makaimpluwensiya sa mga ginagawa ng gobyerno. Pakibasa po lamang ang buong listahan na ito, at pagkatapos po ay sabihin ninyo sa akin kung alin/sino sa palagay ninyo ang may **pinakamalaking impluwensiya** at **pangalawang may pinakamalaking impluwensiya** sa mga ginagawa ng gobyerno ng Pilipinas? (SHOW CARD)

SO MEDIA (Ang media) .....1

SO MGA OPAKAT O MGA DINGGELEBEKA (Unyon ng mga manggawa o trade unions).....2

SO MGA NEGOSYO, BANGKAO,GO INDUSTRIYA (Mga negosyo, bangko at industriya) .....3

SO AGAMA AGO SO OLOWAN (Relihiyosong organisasyon o mga pinuno nito) .....4

ANG MILITAR (Ang militar).....5

MGA ORGANISADONG GRUPONG KRIMINAL (Mga organisadong grupong kriminal) .....6

SO MGA TAW A MIYOTO KO MGA PARTIDO SA GOBYERNO (Mga tao na siyang bumoto sa mga partido sa gobyerno) .....7

SO MGA PAGTAW (Mga mamamayan sa pangkalahatan).....8

MGA CIVIC AT VOLUNTARY NA ORGANISASYON (Mga civic at voluntary na organisasyon) .....9

MGA INTERNASYONAL NA ORGANISASYON KATULAD NG UNITED NATIONS O UN, INTERNATIONALK MONETAY FUND O IMF (Mga internasyonal na organisasyon katulad ng united nations o un, internationalk monetay fund o imf) .....10

DI MAKAPEMILI (Hindi makapili) .....11

148.	PINAKA MALA E IMPLUWENSYA MOST INFLUENCE (ONE ANSWER ONLY)	
149.	IKA DOWA SA PINAKA MALA E IMPLUWENSYA SECOND MOST INFLUENCE (ONE ANSWER ONLY)	

150. Kataya so dow a geda misabap ko peka apekto ini ko mga polisiya odi na patakaran o Pilipinas. Anda saya so pinaka marani ron ko geda ka? (SHOW CARD)

Narito po ang dalawang opinyon tungkol sa kung ano ang nakakaapekto sa mga polisiya o patakaran sa Pilipinas. Alin po sa mga ito ang pinakamalapit sa inyong opinyon? (SHOW CARD)

SO MGA PATAKARAN O PILIPINAS NA MAKADIDIPINDI KO PEKESOWA O EKONOMIYA O ENTIRO A DUNYA, KENABA SII KO MGA OLOWAN SA GOBYERNO  
(Ang mga patakaran sa pilipinas ay mas nagdedepende kung ano ang nangyayari sa ekonomiya sa mundo, at hindi sa kung sino ang nasa gobyerno) ..... 1

SO MGA PATAKARAN O PILIPINAS NA MAKADIDIPINDI SII KO MGA OLOWAN SA GOBYERNO PEKESOWA O EKONOMIYA O ENTIRO A DUNYA , KENABA SII KO PEKESOWA O EKONOMIYA O ENTIRO A DUNYA. (Ang mga patakaran sa pilipinas ay mas nagdedepende sa kung sino ang nasa gobyerno, at hindi sa kung ano ang nangyayari sa ekonomiya sa mundo) ..... 2

DI MAKAPEMILI (Hindi makapili) ..... 8

G. ISSP 2016: ROLE OF GOVERNMENT (cont’d)

Kataya paman somga pakaysa misabap ko mga makakadadaya a civil o din a so pampubliko aka septi.

Ngayon naman po ay mayroong mga katanungan tungkol sa mga kalayaang sibil at pampublikong seguridad.

151-152.	Sa gEDA ka, ba so gobyerno na ana karapatan iyan, o da karapatan iyan a sowaan angkaya a mga...? <b>TANTOA DAPAT ANA KABUNAR YAN,KAPAKAY ANA KABUNAR YAN,KAPAKAY DAA KABUNAR YAN,DI PAKAPAMILI)</b>  <i>Sa inyong opinyon, ang gobyerno ba ng pilipinas ay dapat may karapatan o dapat walang karapatang gawin ang mga sumusunod ... ? (TALAGANG DAPAT MAY KARAPATAN, MAAARING MAY KARAPATAN, MAAARING WALANG KARAPATAN, TALAGANG WALANG KARAPATAN, HINDI MAKAPILI)</i>					
	(RING CARDS– Qs 151-152) (RATING BOARD)	TANTO A ANA KABUNAR YAN	KAPAKAY ANA KABUNAR YAN	KAPAKAY A DAA KABUNAR	DA A KABUNAR	Di makape mili
151.	TAGOAN SA VIDEO SURVEILLANCE SO MGA LUGAR A MADAKEL ON SO TAW  <i>(Isailalim ang mga tao sa video surveillance sa mga pampublikong lugar)</i>	1	2	3	4	8
152.	IPMONITOR SO MGA EMAILS AGO MGA SALAKAW PEN A IMPORMASYON A KEYLAY SA INTERNET  <i>(I-monitor ang mga emails at iba pang mga impormasyon na makikita sa internet)</i>	1	2	3	4	8

153. Kataya so isaa iskala poon sa 0 tamansa 10,o anda giya 0 na kisabapan na “langon ko impormasyon ko gobyerno na dapat na isapubliko,apiya ana disgrasya sa seguridad ko publiko”,ago giya 10 na kisabapan na giya kisabapan na “seguridad ko publiko na dapat bugan ko prayoridad,apiya na pliyoan ko kalimitaa sa impormasyon ko gobyerno masakina makuwa”,anda nga taguan giya gunawangka sa iskala aya? **(SHOW SCALE)**

*Narito ang isang iskala mula 0 hanggang 10, kung saan ang 0 ay nangangahulugan na “lahat ng impormasyon ng gobyerno ay dapat na isapubliko, kahit na ito ay magiging panganib sa seguridad ng publiko”, at ang 10 ay nangangahulugan na “ang seguridad ng publiko ay dapat bigyan ng prayoridad, kahit na ito ay magdudulot ng paglimita sa impormasyon ng gobyerno na maaaring makuha”. Saan po ninyo ilalagay ang inyong sarili sa iskala na ito? **(SHOW SCALE)***

LANGON KO IMPORMASYON  
KO GOBYERNO NA DAPAT NA  
ISAPUBLIKO,APIYA ANA  
DISGRASYA SA SEGURIDAD  
KO PUBLIKO

*(Lahat ng impormasyon ng  
gobyerno ay dapat na isapubliko,  
kahit na ito ay magiging panganib  
sa seguridad ng publiko)*



00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10
----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

SEGURIDAD KO PUBLIKO NA  
DAPAT BUGAN KO  
PRAYORIDAD,APIYA NA  
PLIYOAN KO KALIMITAA SA  
IMPORMASYON KO  
GOBYERNO MASIKINA  
MAKUWA

*(Ang seguridad ng publiko ay  
dapat bigyan ng prayoridad, kahit  
na ito ay magdudulot ng paglimita  
sa impormasyon ng gobyerno na  
maaaring makuha)*



Di  
pakapemili



88
----



G. ISSP 2016: ROLE OF GOVERNMENT (cont’d)

154-155.	ANA SALAKAW MGA TAW NA PAMIKER NA GIYA GOBYERNO NA DAPAT ANA KARAPATAN GALABEK KO PIRAA MGA STIP PARA KAPAKANAN KO PAMBANSANG SEGURIDAD.SO SALAKAW PAMAN NA DI PAGAYON SAYA.SA GADA KAWN,GIYA GOBYERNO NA KO PILPINAS NA DAPAT NA ANA KAPATAN O DAA KARAPATAN GALABEKEN GIYA MGA TUMALUNDOG?( <b>TANTOA DAPAT ANA KABUNAR YAN,KAPAKAY ANA KABUNAR YAN,KAPAKAY DAA KABUNAR YAN,DI PAKAPAMILI</b> )  <i>May ibang mga tao na nagiisip na ang gobyerno ay dapat may karapatang gumawa ng ilang mga hakbang para sa kapakanan ng pambansang seguridad. Ang iba naman ay hindi sumasang-ayon dito. Sa inyong opinyon, ang gobyerno ba ng pilipinas ay dapat may karapatan o walang karapatang gawin ang mga sumusunod ...? (TALAGANG DAPAT MAY KARAPATAN, MAAARING MAY KARAPATAN, MAAARING WALANG KARAPATAN, TALAGANG WALANG KARAPATAN, HINDI MAKAPILI)</i>					
	(RING CARDS – Qs 154-155) (RATING BOARD)	TANTO A ANA KABUNAR YAN	KAPAKAY ANA KABUNAR YAN	KAPAKAY A DAA KABUNAR	DA A KABUNAR	Di makape mili
154.	PANGOLEKTA KO IMPORMASYON KIPANTAG SA ANTAWAA NA MABABALING SA PILPINAS NA DI IRAN KATAWAN <i>(Mangolekta ng impormasyon tungkol sa sinuman na nakatira sa pilipinas nang hindi nila nalalaman)</i>	1	2	3	4	8
155.	PANGOLEKTA KO IMPORMASYON KIPANTAG SA ANTAWAA NA MABABALING SA SALAKAW BANSA NA DI IRAN KATAWAN <i>(Mangkolekta ng impormasyon tungkol sa sinuman na nakatira sa ibang bansa nang hindi nila nalalaman)</i>	1	2	3	4	8

156-158	IBARATEN TA NO SO GOBYERNO NA MAKANDEDEMAR A ANA KESOWA SOWA A TERORISMO AGALEBEK. SA GEDA KA, TONA BA SO MAGA OLOWAN ODI NA MGA OTORIDAD NA ANA KABNAR IRAN...?( <b>TANTO ANA KABUNAR YAN,KAPAKAY ANA KABUNAR YAN,KAPAKAY DAA KABUNAR YAN,DI PAKAPAMILI</b> )  <i>Ipagpalagay po natin na ang gobyerno ay naghihinala na may magaganap na mga gawaing terorismo. Sa tingin po ba ninyo, ang mga awtoridad po ba ay dapat may karapatang ... (TALAGANG DAPAT MAY KARAPATAN, MAAARING MAY KARAPATAN, MAAARING WALANG KARAPATAN, TALAGANG WALANG KARAPATAN, HINDI MAKAPILI)</i>					
	(RING CARDS – Qs 156-158) (RATING BOARD)	TANTO A ANA KABUNAR YAN	KAPAKAY ANA KABUNAR YAN	KAPAKAY A DAA KABUNAR	DA A KABUNAR	Di makapemil i
156.	IPRESO SO MGA TAW TAMAN KO KABAYA IRAN APIYA DA KOKOM ON. <i>(Ikulong ang mga tao hanggang gusto nila nang walang paglilitis )</i>	1	2	3	4	8
157.	PEMAKINEG KO KAMBEBETIYARAAN SII KO TELEPONO <i>(Makinig sa pag-uusap ng mga tao sa telepono)</i>	1	2	3	4	8
158.	PIKI TAREGEN AGO PANGILAYN SO MGA TAW A SISII KO KARSADA <i>(Patigilin at siyasin ang kahit na sinong tao sa lansangan)</i>	1	2	3	4	8

G. ISSP 2016: ROLE OF GOVERNMENT (cont’d)

READ:

Imanto peman na aden a mga pakaysa aken misabap ko pulitika  
Ngayon naman po ay mayroon pa akong mga katanungan tungkol sa pulitika.

159. Baka tanto a maiinterisado misabap ko pulitika? (SHOW CARD)  
Gaano po kayo mismo ka-interesado sa pulitika? (SHOW CARD)

TANTO A MAIINTERISADO (Talagang interesado) .....	1
MAIINTERISADO (Interesado) .....	2
MALO A MAIINTERISADO (Medyo interesado) .....	3
DI MAIINTERISADO (Hindi interesado) .....	4
TANTO ADI MAIINTERISADO (Talagang hindi interesado) .....	5
DI MAKAPEMILI (Hindi makapili) .....	8

160-163.	BAKA MAKAYON O DI MAKAYON SANGKAYA A MGA KATERO. (TANTO A MAKAYON, MAKAYON, KEPAKAY A MAKAYON/KEPAKAY A DE, DI MAKAYON, TANTO A DI MAKAYON, DI MAKAYON)  Gaano kayo sumasang-ayon o hindi sumasang-ayon sa mga sumusunod na pangungusap? (LUBOS NA SUMASANG-AYON, SUMASANG-AYON, MAAARING SUMASANG-AYON/MAAARING HINDI, HINDI SUMASANG-AYON, LUBOS NA HINDI SUMASANG-AYON, HINDI MAKAPILI)						
	MAKAKI ANG BOX (RING CARDS – Qs 160-163) (RATING BOARD)	TANTO A MAKAYON	MAKAYON	KEPAKAY A MAKAYON/KEPAKAY A DE	DI MAKAYON	TANTO A DI MAKAYON	Di makapili
160.	SO TAW A LAGED AKEN DA A PARTISIPASYON IYAN KO MGA GALEBEK O GOBYERNO  (Ang mga taong katulad ko ay walang partisipasyon sa mga ginagawa ng gobyerno)	1	2	3	4	5	8
161.	SA GEDA AKEN NA ADEN A SABOT AKEN MISABAP KO MGA IMPORTANTE A MGA ISYU SA PULITIKA A KASASAGADAN IMANTO ANGKAYA A BANGSA TANO  (Sa aking palagay ay mayroon akong mahusay na pang-unawa sa mga importanteng isyu sa pulitika na kinakaharap ng ating bansa)	1	2	3	4	5	8
162.	SO MGA TAW A INIBOTO TANO SA KONGRESO NA MANANAGONTAMAN SIRAN KO MGA GALEBEK A INIPRAMIS IRAN SAKO DI SIRAN PEN MANGAMPNYA  (Ang mga taong ihinahalal natin sa kongreso ay nagsisikap na tuparin ang mga pangakong ibinigay nila noong panahon ng eleksyon)	1	2	3	4	5	8
163.	KADAKLAN KO MGA MAPOPORO A EMPLEYADO SA GOBYERNO NA KEPAKAY A KASARIGAN MISABAP KO MGA GALEBEK PARA KO IKAPIPYA O BANGSA TANO  (Karamihan sa mga matataas na empleyado ng gobyerno ay maaaring mapagkatiwalaan na gawin ang pinakamabuti para sa bansa)	1	2	3	4	5	8

G. ISSP 2016: ROLE OF GOVERNMENT (cont’d)

164-166.	SA KALANGO LANGOWAN, TONAI GEDA MISABAP KA KO PAGBUBUWIS SA PILIPINAS <i>Sa kabuuan, paano ninyo ilalarawan ang pagbubuwis sa Pilipinas sa kasalukuyan.</i>	
164.	SA KALANGO LANGOWAN, TONAI GEDA MISABAP KA KO PAGBUBUWIS SA PILIPINAS. PAGANAY PARA KO MGA TAO A <b>MALA E PEKESOKAT</b> , SOKAPAKAPAMUWIS NA MI AANTAP PARA KO.... <b>(SHOWCARD)</b>  <i>Sa kabuuan, paano ninyo ilalarawan ang pagbubuwis sa Pilipinas sa kasalukuyan.</i>  <i>Una, para sa mga taong <b>matataas ang kita</b>, ang pagbubuwis po ba ay ... <b>(SHOWCARD)</b></i>	TANTO A MALA (Masyadong mataas) ..... 1 MALA (Mataas) ..... 2 KIYASOKODAN BO (Tama lang)..... 3 MABEBA (Mababa) ..... 4 TANTO A MABEBA (Masyadong mababa)..... 5 DI MAKAPEMILI (Hindi makapili) ..... 8
165.	SA KALANGO LANGOWAN, TONAI GEDA MISABAP KA KO PAGBUBUWIS SA PILIPINAS. TOMALONDUG, PARA KO MGA <b>TAMA BO SO PEKESOKAT IRAN</b> , SO KAPAKAPAMUWIS NA MI AANTAP PARA KO..... <b>(SHOWCARD)</b>  <i>Sa kabuuan, paano ninyo ilalarawan ang pagbubuwis sa Pilipinas sa kasalukuyan.</i>  <i>Susunod, para sa mga taong <b>katamtaman o tama lang ang kita</b>, ang pagbubuwis po ba ay ... <b>(SHOWCARD)</b></i>	TANTO A MALA (Masyadong mataas) ..... 1 MALA(Mataas) ..... 2 KIYASOKODAN BO (Tama lang)..... 3 MABEBA (Mababa) ..... 4 TANTO A MABEBA (Masyadong mababa)..... 5 DI MAKAPEMILI (Hindi makapili) ..... 8
166.	SA KALANGO LANGOWAN, TONAI GEDA MISABAP KA KO PAGBUBUWIS SA PILIPINAS. IKAWRI, PARA KO MGA <b>MAITO BO E PEKESOKAT</b> , SO KAPAKAPAMUWIS NA MI AANTAP PARA KO..... <b>(SHOWCARD)</b>  <i>Sa kabuuan, paano ninyo ilalarawan ang pagbubuwis sa Pilipinas sa kasalukuyan.</i>  <i>At ang huli, para po naman sa mga <b>maliliit ang kita</b>, ang pagbubuwis po ba ay ... <b>(SHOWCARD)</b></i>	TANTO A MALA (Masyadong mataas) ..... 1 MALA(Mataas) ..... 2 KIYASOKODAN BO (Tama lang)..... 3 MABEBA (Mababa) ..... 4 TANTO A MABEBA (Masyadong mababa)..... 5 DI MAKAPEMILI (Hindi makapili) ..... 8

167-168	SA KALANGO- LANGOWAN, TONAY GEDA KA MISABAP KO MGA GALEBEK O MGA MAPOPORO/MGA OTORIDAD SA KAPAMUWISAN SA PILIPINAS SANGKAYA AMGA PEMAKATALINGOMA ( <b>OMAN OMAN,MASAKEN, KA SALAK, MALO DI, DI MAKAPEMILI</b> )  <i>Sa pangkalahatan, gaano kadalas sa tingin ninyo na ginagawa ng mga awtoridad sa pagbubuwis sa pilipinas ang mga sumusunod? (HALOS PALAGI, MADALAS, MINSAN, HALOS HINDI, HINDI MAKAPILI)</i>					
	(RING CARDS – Qs 167-168) (RATING BOARD)	OMAN-OMAN	MASAKEN	KA SALAK MINSAN	MALO DI	Di makapemili
167.	KAPANIGURADO A SO MGA PAGTAW NA PEKEBAYADAN IRAN SO BUWIS  <i>(Siguraduhin na ang mga mamamayan ay magbayad ng kanilang mga buwis)</i>	1	2	3	4	8
168.	PELAGIDEN A MAKА AAYON KO BATAS TANO, APYA KA ANTA KA MAG KILALA A TAW O ADEN PEN A POSISYON IRAN SA MASA  <i>(I-trato ang lahat nang naaayon sa batas, kahit sila ay mga kilalang tao o anuman ang kanilang posisyon sa lipunan )</i>	1	2	3	4	8

G. ISSP 2016: ROLE OF GOVERNMENT (cont’d)

169-170.	SA KALANGO-LANGOWAN, TONAY GEDA KA BA SO MGA PANGUNAHING PRIVATE A KUMPANYA NA SANGKAYA A PILIPNAS NA PEMAKATALINGOMA SIRAN?... <b>(OMAN OMAN,MASAKEN, KA SALAK, MALO DI, DI MAKAPEMILI)</b>  <i>Sa pangkalahatan, gaano kadalas sa tingin ninyo na ginagawa ng mga <u>pangunahing pribadong kumpanya</u> sa pilipinas ang mga sumusunod? <b>(HALOS PALAGI, MADALAS, MINSAN, HALOS HINDI, HINDI MAKAPILI)</b></i>					
	<b>(RING CARDS – Qs 174-175) (RATING BOARD)</b>	OMAN-OMAN	<u>MASAKEN</u>	<u>KA SALAK</u>	<u>MALO DI</u>	Di makapemili
169.	PEGAYON SII KO MGA KOKOMAN AGO REGULASYON  <i>(Sumusunod sa mga batas at regulasyon)</i>	1	2	3	4	8
170.	PETEPENG A MALO NYAN PEKAWATAN MISABAP KO KAPAMAYAD SA BUWIS  <i>(Sumusubok na umiwas sa pagbabayad ng kanilang mga buwis)</i>	1	2	3	4	8

171. Sa geda ka, pira ko mga pulitiko sa Pilipinas e maka aaped sangkanan a korapsyon? **(SHOW CARD)**  
*Sa inyong palagay, mga ilang pulitiko sa Pilipinas ang kasabwat sa korupsiyon? **(SHOW CARD)***

- DA TANTO *(Halos wala)* ..... 1
- PEPERA SIRAN BO *(lilan)* ..... 2
- MAITO SIRAN BO *(Kaunti)* ..... 3
- MALO MADAKEL *(Medyo marami)*..... 4
- MALO SIRAN LANGON *(Halos lahat)* ..... 5
- DI MAKAPEMILI *(Hindi makapili)* ..... 8

172. Go sa geda ka, pira ko mga pampubliko a opisyal sangkaya a Pilipinas e makaaaped sangkanan a korapsyon? **(SHOW CARD)**  
*At sa inyong palagay naman po, ilan sa mga pampublikong opisyal sa Pilipinas ang kasabwat sa korupsiyon? **(SHOW CARD)***

- DA TANTO *(Halos wala)* ..... 1
- PEPERA SIRAN BO *(lilan)* ..... 2
- MAITO SIRAN BO *(Kaunti)* ..... 3
- MALO MADAKEL *(Medyo marami)*..... 4
- MALO SIRAN LANGON *(Halos lahat)* ..... 5
- DI MAKAPEMILI *(Hindi makapili)* ..... 8

173. Sangkaya a miya ipos a 5 ragon, tonay geda a ka, ba aden ko mga myembro o pamilyangka a aden a makikilala nyan a pampubliko a opisyal adi maki pamamayad odi na pabor para bo serbisyo a kibegay nyan ko taw? **(SHOW CARD)**  
*Nitong nakalipas na limang taon, gaano kadalas po kayo o sinumang miyembro ng inyong pamilya na naka-kilala ng isang pampublikong opisyal na nagparinig na, o humiling ng, suhol o pabor kapalit ng isang serbisyo? **(SHOW CARD)***

- DI DUN *(Hindi kailanman)* ..... 1
- IGIRABO *(Bihira)*..... 2
- GIRAGIRABO *(Paminsan-minsan)* ..... 3
- MALAO MADALAS *(Medyo madalas)*..... 4
- MADALAS *(Madalas)* ..... 5
- DI MAKAPEMILI *(Hindi makapili)* ..... 8

G. ISSP 2016: ROLE OF GOVERNMENT (cont'd)

174-176.	SA GEDA KA, ANDAMANAYA KAPAPANTAGAN O MASOSOWA O GOBYERNO A PILIPINAS SANGKAYA A MGA PEMAKATALONDUG..?( <b>TANTO A MYAKAPIYA PIYA, MALO MAPIYA DEN, DI KATAWAN O MYAKAPIYA SA DI, TANTO ADI MIYAKAPIYA, DI MAKAPEMILI</b> )  <i>Sa inyong palagay, gaano ka-tagumpay sa kasalukuyan ang gobyerno ng pilipinas sa mga sumusunod...? (TALAGANG MATAGUMPAY, MEDYO MATAGUMPAY, HINDI TIYAK KUNG MATAGUMPAY O HINDI, MEDYO HINDI MATAGUMPAY, TALAGANG HINDI MATAGUMPAY, HINDI MAKAPILI)</i>						
	(RING CARDS – Qs 174-176) (RATING BOARD)	TANTO A MIYAKAPIYA PIYA	MALO MAPIYA DEN	DI KATAWAN O MAPIYA SA DI	MALO A DI MAPIYA	TANTO A DI MAPIYA PIYA	Di makapameli
174.	KAPAMEGAY SA TABANG MISABAP KO KAPKLAWA-LAWAS A PARA KO MGA MASASAKET <i>(Pagbibigay ng tulong pangkalusugan sa may sakit)</i>	1	2	3	4	5	8
175.	KAPAMEGAY KO MAPIYA A UYAG UYAG PARA KO MGA LOKS <i>(Pagbibigay ng disenteng antas ng pamumuhay sa mga matatanda)</i>	1	2	3	4	5	8
176.	SII KO KAPANGALAGA KO SEPTI O PILIPINAS MISABAP KO MGA MARATA <i>(Pagtugon sa mga banta sa seguridad ng Pilpinas)</i>	1	2	3	4	5	8

MODULE END TIME (HHMM)	
------------------------	--

MARAMING SALAMAT PO! - GO TO SOCIO-DEMO  
SUKRAN!- GO TO SOCIO-DEMO